

NUEVA INFRAESTRUCTURA ■ El Ceniha se ubicará en la ermita de San Francisco, de Jamilena, y estará conectado con otros centros similares de varias comarcas andaluzas ■ **En internet se puede encontrar información** sobre este proyecto, entrando en www.ceniha.es ■ **El delegado de Agricultura** presentó la página web **página 5**

Adsur presenta la web del Centro de Interpretación del Hábitat Rural

Alcaudete acoge un taller sobre las agrotiendas

Alcaudete acogió un taller de la-belización de agrotiendas, enmarcado en la Acción Conjunta "Patrimonio Oleícola y puesta en valor de aceites típicos en circuitos comerciales de radio corto: Labelización de Agrotiendas", en la que participan diez comarcas andaluzas.

página 7

Encuentro gastronómico en Fuensanta

página 17

Artesanos se dan cita en Los Villares

página 20



La petanca atrae a jóvenes y mayores

página 22



www.adsur.es

ÍNDICE	
IMÁGENES	2 Y 3
ENTREVISTAS	4
COMARCA MUNICIPAL	5 A 7 8 A 17
GÉNERO	18
JUVENTUD	19
CULTURA	20 Y 21
DEPORTES	22
SERVICIOS	23
ÚLTIMA	24

24 PÁGINAS

Teatro y ocio juvenil, en Los Villares

Más de un centenar de jóvenes asistió a un encuentro, organizado por Adsur, en Los Villares. La actividad contó con la participación de dos grupos teatrales no profesionales de la comarca, que pusieron en escena las obras "Nosotros, ellas y el duende" y "Las mujeres sabias". A continuación, los asistentes disfrutaron con una gran fiesta acuática, en la que se pudieron practicar diferentes deportes, como watercesto, waterpolo y watervoley. **página 19**

CASTILLO VISION

Paseo de la Constitución, 13 - CASTILLO DE LOCUBÍN
Tel/fax: 953 59 02 06

ALCALÁ VISION

Fernando el Católico, 3 - ALCALÁ LA REAL
Tel/fax: 953 58 52 52



AUN NO LO SABES?

2x1 COLORES COMBINABLES



COMPRA UNAS GAFAS Y LLÉVATE OTRAS DE REGALO
ELIGE ENTRE 24 MONTURAS, POR SÓLO 99€
CON TRATAMIENTO ENDURECIDO POR 21€ MÁS POR GAFAS
CON TRATAMIENTO ANTIRREFLEJANTE POR 25€ MÁS POR GAFAS

FARMAOPTICS
www.farmaoptics.com

Inauguración del campo de fútbol de Torredelcampo

El director general de Tecnología e Infraestructuras Deportivas de la Junta de Andalucía, Leonardo Chaves, inauguró el Campo Municipal de Fútbol de Torredelcampo. Estas instalaciones han supuesto una inversión general de 570.000 euros y están financiadas a través del Plan Activa Jaén. Este programa ha subvencionado con 450.000 euros la colocación del césped y el Ayuntamiento acomete las mejoras en la iluminación del campo, la colocación de cubiertas en las gradas, instalación de asientos y la reforma y adaptación de vestuarios y duchas.



FOO MOLINA



LA VOZ

Alcalá la Real se sumerge en el Medievo

La Fortaleza de la Mota acogió el pasado mes de agosto una fiesta medieval. El público respaldó es-

taa actividad, organizada por el Ayuntamiento, en colaboración con la Diputación Provincial.



MIGUEL COMAS

El Folk del Mundo hace escala en Alcaudete

La multiculturalidad llegó este verano a Alcaudete de la mano del festival Folk del Mundo y de

las actuaciones de "Royal Tara", de Irlanda, y "Warsaw School of Economist", de Polonia.



LA VOZ

Valdepeñas, en el programa "Mira la vida", de Canal Sur Televisión

Valdepeñas de Jaén participó en el programa "Mira la vida", que se emite en Canal Sur Televisión. Con la visita de este municipio se clau-

suró la pasada temporada de este espacio televisivo, que cada día está dedicado a un pueblo diferente de la región andaluza.



Difusión gratuita y bimestral

Edita: Diario JAEN, S. A.

Redacción: Mercedes Valverde

Fotografía: Diario JAEN y Adsor

Coordinación: M.Á. de la Rosa y E. Cabrera
lavoz@diariojaen.es

Depósito Legal: J-286.2004

Financian:



Promueven:



LA VOZ

Jamilena inaugura su campo de fútbol de césped artificial

El acto de apertura del campo de fútbol de Jamilena contó con la presencia del director general de Tecnología e Infraestructura Deportiva de la Junta de Andalucía, Leonardo Chaves; la vicepresidenta de In-

fraestructuras y Servicios Municipales de la Diputación de Jaén, Simona Villar; la delegada de Turismo, Comercio y Deporte de la Junta, Antonia Olivares, y el alcalde de Jamilena, José Cazalla.

Fiesta de la espuma para los más pequeños de Frailes

El Ayuntamiento de Frailes organizó una extensa programación de actividades con motivo de su feria, que se celebró coincidiendo con el primer fin de semana del mes de agosto. Entre dichas actividades, se dedicó un apartado especial a los niños, que fueron los protagonistas de algunos eventos organizados especialmente para ellos. Así, los más pequeños se divertieron sobre todo con una fiesta de la espuma, que destacó por el buen ambiente y por la elevada participación de los niños de Frailes y de otros que pasan sus vacaciones en el municipio.



LA VOZ



LA VOZ

Comienzan las obras del futuro tanatorio de Los Villares

Los vecinos de Los Villares dispondrán en breve de un nuevo servicio municipal. De hecho, ya han dado comienzo las obras para la construcción del futuro tanatorio. Estas nuevas instala-

ciones estarán situadas frente al actual cementerio de Los Villares y, según los plazos previstos, las obras podrían haber terminado dentro de un año aproximadamente.

Aficionados a la petanca, en Fuensanta

La petanca es un deporte que despierta un gran interés entre la población, no sólo entre los mayores. En Fuensanta, al igual que ocurre en otros municipios de la comarca de la Sierra Sur de Jaén y del resto de la provincia, también existe una gran afición por este deporte. Prueba de ello es que aquí se han desarrollado algunas competiciones de petanca. En la fotografía, los ganadores de uno de los torneos posan con sus respectivos trofeos, después de una prueba disputada en el municipio de Fuensanta.



LA VOZ

Muestra fotográfica en Castillo de Locubín

Esta fotografía se titula "La niña del violín" y es obra del castillero Manuel López Puerma, que este verano ha tenido la

oportunidad de exponer en su pueblo. La obra de este artista, afincado en Alicante, ha encantado a sus paisanos.

LA VOZ



Rehabilitación del Ayuntamiento de Martos

El Ayuntamiento de Martos ha comenzado los trabajos de rehabilitación de la fachada del Consistorio, un edificio histórico, representativo de la arquitectura civil del Renacimiento andaluz y

declarado Bien de Interés Cultural. La rehabilitación estará terminada en tres meses y cuenta con una inversión de 37.000 euros. Colaboran el Ayuntamiento y la Diputación Provincial.

LA VOZ



ENTREVISTA

Amador Santiago Peña
Alcalde de Fuensanta

El alcalde de Fuensanta, que ya afronta su segunda legislatura, garantiza el cumplimiento de su programa electoral

“Fuensanta no pierde población”

Texto: Adsur

Amador Santiago Peña vive inmerso en su segunda legislatura al frente de la Alcaldía de Fuensanta. Siempre ha estado en la primera línea de la política municipal fuensanteña, primero como concejal de Fiestas, más tarde como teniente de alcalde y ahora como alcalde. Inició su andadura política en 1991 y hoy, diecisiete años después, puede comprobar con suficiente perspectiva cómo ha evolucionado su pueblo. Desde la seguridad del trabajo bien hecho y con la responsabilidad de continuar por el mismo camino, Amador Santiago mira al futuro con optimismo y con la misma ilusión que al principio.

► **¿Cuáles son los principales proyectos que desarrolla el Ayuntamiento de Fuensanta en estos momentos?**

► Actualmente, estamos trabajando en la construcción del tanatorio, que ya está casi terminado y que podríamos inaugurar en octubre. Otro servicio muy demandado por la población es el de guardería, que hasta ahora era temporera y que muy pronto será permanente. Asimismo, el Ayuntamiento disponía de unos terrenos que se habían cedido para la construcción de un cuartel de la Guardia Civil, pero como esta obra no se realizaba, hemos recuperado los terrenos con el objetivo de construir un centro de día con estancia diurna para personas mayores. Este proyecto es a largo plazo, pero lo tenemos previsto, ya que en Fuensanta hay muchas personas mayores que necesitan este tipo de servicios. Por otra parte, estamos trabajando en el Plan General de Ordenación Urbana, que ya está muy avanzado, y que supondrá la construcción de viviendas protegidas. También estamos realizando obras para prevenir avenidas en el río cuando hay grandes tormentas y, en la circunvalación, hemos colocado farolas y seguiremos haciendo un paseo con tres miradores.

► **Estos miradores se realizarán a través del Programa de Turismo Sostenible de la Sierra Sur. ¿Qué espera Fuensanta de este proyecto turístico?**

► Creemos que, con este proyecto, se dará un impulso definitivo al turismo de Fuensanta y de la comarca.



Amador Santiago Peña.

Amador Santiago augura que el tanatorio de Fuensanta podría inaugurarse en octubre

► **¿Es Fuensanta un municipio turístico?**

► Cada vez más. En verano viene mucha gente, sobre todo personas que son de Fuensanta y regresan, pero también hay turistas que vienen porque están interesados en conocer el pueblo.

► **¿Cómo es la situación de los jóvenes en Fuensanta?**

► Tenemos la gran suerte de que hay muchos jóvenes que se quedan en Fuensanta. No tienen que emigrar porque aquí encuentran trabajo, principalmente en las empresas de tapicerías. Por ello, el pueblo no pierde población, sino que la está recuperando.

► **¿De qué forma está afectando la situación económica actual al municipio?**

► En Fuensanta hay muchas personas que trabajan en las tapicerías y, en estos momentos, algunas empresas atraviesan malos momentos. Este sector es muy importante para el municipio, aunque la principal riqueza económica de Fuensanta es la recolección de la aceituna.

► **Ya lleva más de un año de su segunda legislatura como alcalde. ¿Qué balance hace?**

► El balance es positivo, porque las cosas se están desarrollando tal y como las teníamos en el programa electoral y esperamos continuar en la misma línea. ■

ENTREVISTA

José Cazalla Martínez
Alcalde de Jamilena

El Ayuntamiento muestra su apoyo a la Mesa Nacional del Ajo para intentar controlar las importaciones de la UE

“Trabajamos para seguir creciendo”

Texto: Adsur

Jamilena es el municipio con menor término municipal de la provincia de Jaén, pero esto no le ha impedido crecer en desarrollo y en número de habitantes. Su cercanía con Jaén y la diversificación de su economía hacen de Jamilena un municipio con dinamismo. Desde el año 2003, su alcalde es José Cazalla Martínez. El balance de su gestión es positivo, pero su objetivo es continuar el trabajo para que su pueblo siga creciendo.

► **¿En qué proyectos trabaja actualmente el Ayuntamiento?**

► Actualmente, estamos trabajando en el proyecto del auditorio, que es muy importante para Jamilena, debido a la tradición musical del municipio. Asimismo, estamos haciendo el proyecto del nuevo centro de salud y de la nueva guardería y tenemos prevista la venta de parcelas del polígono industrial. Entre los proyectos ya realizados, destaca el campo de césped artificial, que fue inaugurado recientemente. La demanda para utilizarlo es tan elevada que tenemos una lista de espera de un mes.

► **El sector del ajo es muy importante en Jamilena y actualmente no atraviesa buenos momentos. ¿Cómo afronta el Ayuntamiento estas dificultades?**

► En el Ayuntamiento hemos aprobado una moción de apoyo a la Mesa Nacional del Ajo, para intentar controlar las exportaciones de China a la Unión Europea. También intentamos diversificar la economía de Jamilena, porque depende demasiado del ajo y cuando el sector entra en crisis, como ahora, el pueblo se resiente. Por ello, trabajamos para no depender tanto de un solo producto. El mercado tradicional del ajo ya está agotado y, ahora, intentamos que se apueste por la innovación y por la elaboración de nuevos productos, como la masa de ajo o el ajo con aceite de oliva.

► **¿La cercanía de Jamilena con la capital jiennense es positiva para el municipio?**

► Sí, es muy positiva. Jamilena está dentro del área metropolitana de Jaén y esto le ayudará a desarrollarse más. Estar tan cerca de Jaén tiene muchas ventajas, porque disfrutamos de la calidad de vida que ofrece un pueblo pequeño pero, al mismo



José Cazalla Martínez.

La población de Jamilena ha crecido en unos quinientos habitantes en las últimas legislaturas

tiempo, estamos cerca de los servicios que ofrece la capital.

► **¿Esta situación estratégica anima a los jóvenes a quedarse en el pueblo?**

► Por suerte, nuestra situación geográfica permite a los jóvenes residir en Jamilena, aunque se tengan que desplazar hasta Jaén o Martos para trabajar. Por lo tanto, no perdemos población, sino que la ganamos. En las últimas legislaturas hemos crecido en torno a quinientos habitantes.

► **¿Qué importancia cobra el turismo en Jamilena?**

► El término municipal de Jamilena es pequeño, pero da para mucho. Estamos al pie de la sierra de La Grana y hemos constituido dos rutas de senderismo y estamos pendientes de constituir una más. También, y gracias a la colaboración de Adsur, en Jamilena se instalará el Centro de Interpretación del Hábitat Rural (Ceniha) que será un aliciente más para que haya más turistas que nos visiten.

► **¿Se siente satisfecho con la evolución seguida por su pueblo?**

► Yo pienso que nadie puede ser conformista y un político, menos. Nunca vamos a estar conformes con lo que Jamilena crece y, por ello, nuestro empeño es continuar trabajando para hacer un pueblo más dinámico. ■

NUEVO PROYECTO ■ Cinco territorios de Andalucía estarán conectados entre sí y mostrarán su patrimonio y el hábitat rural

La Red Ceniha conecta varias comarcas

Texto: ADSUR

El delegado provincial de Agricultura de la Junta de Andalucía, Roque Lara, presidió el acto de presentación de la página web de la Red de Centros de Interpretación del Hábitat Rural (Red Ceniha), que aglutina un total de cinco comarcas de Andalucía.

En la web www.redceniha.es se puede encontrar numerosa información acerca de los territorios participantes en el proyecto: Poniente Granadino, Guadajoz y Campiña Este de Córdoba, Levante Almeriense, Condado de Huelva y Sierra Sur jiennense. La Red Ceniha es una acción con-

junta de cooperación, que consiste en crear un centro de interpretación del hábitat rural en cada una de las comarcas citadas.

Roque Lara se encargó de presentar la web en la sede de la Asociación para el Desarrollo Rural de la Sierra Sur (Adsur), ubicada en Valdepeñas de Jaén. En su intervención, valoró este proyecto y destacó la importancia de disponer de un museo activo en la comarca.

Por otro lado, resaltó el trabajo que realiza Adsur, una entidad que, según puso de relieve, ha asumido numerosos programas relacionados con diferentes áreas de trabajo. A su



Estepa, Lara, Peinado y Cano, en la presentación de la web.

juicio, la asociación realiza una encomiable labor en la comarca, sobre todo en los municipios más pequeños.

El presidente de Adsur, Juan Peinado, también aludió al trabajo multidisciplinar que realiza la Asociación para el Desarrollo Rural de la comarca. Esto es posible gracias a los diferentes programas que gestiona la entidad, como Empleo, Género, Juventud, Cultura o Deportes. Según dijo, con la unificación de estas áreas de trabajo se consigue "hacer comarca", es decir,

cohesionar a todos los municipios del territorio.

Difusión patrimonial

El objetivo de la Red Ceniha es habilitar un recurso de presentación del patrimonio cultural, vinculado a la actividad productiva tradicional de cada territorio, como vehículo de conocimiento, sensibilización y difusión. También se pretende habilitar un recurso de recepción de visitantes que opere como punto de información turística de cada comarca. ■

Una valiosa herramienta de información para conocer el hábitat rural

La web del Centro de Interpretación del Hábitat Rural (www.ceniha.es) es una valiosa herramienta informativa para quienes deseen conocer detalladamente las cinco comarcas participantes en el proyecto. Los grupos de desarrollo que han participado en este proyecto son el Centro de Interpretación del Hábitat Rural de Sierra de Jaén, Córdoba, el Poniente Granadino, el centro del Levante Almeriense y la zona del Condado de Huelva.

La web cuenta con diferentes apartados que permiten hacer un completo recorrido por estos territorios. A través de esta página se da a conocer el patrimonio de cada zona hacia el exterior y hacia la propia población de cada comarca. Para ello, contempla varias secciones, en las que se informa sobre las faenas y oficios tradicionales de cada territorio, la ocupación histórica, el folclore, los monumentos, la riqueza natural y la religiosidad popular, así como una selección de fotografías antiguas, entre otras cuestiones. ■

¿Buscas empleo?

¿Necesitas que te acompañemos en tu búsqueda?

¿Quieres hacer prácticas de empresa remuneradas?

TE AYUDAMOS !!!

Llama al Teléfono **953 31 02 16**
y te atenderemos en tu municipio
emplec@adsur.es

www.empleo.adsur.es





Varias personas solicitan información en el stand de Optimate, instalado en la Feria de Artesanía de la Sierra Sur.

ADSUR

Adsur aumenta su presupuesto de gestión en 600.000 euros

El presupuesto de gestión y ejecución de proyectos de la Asociación para el Desarrollo Rural de la Sierra Sur de Jaén (Adsur), correspondiente al ejercicio de 2008, ha experimentado un incremento de 600.000 euros con respecto al año pasado. El aumento presupuestario fue una de las principales cuestiones abordadas en la última asamblea general ordinaria de Adsur, que se celebró en Torredelcampo. Asimismo, se analizó la liquidación del ejercicio de 2007 y, en este sentido, se destacó el alto grado de ejecución de los presupuestos.

La Asociación para el Desarrollo Rural de la comarca ha experimentado en los últimos años una destacada evolución en su cuantía presupuestaria, que ha pasado de 108.182,17 euros, en el año 1998, a 1.803.036,31, en 2008 -sin contar subvenciones a terceros-. En esta década también ha aumentado su volumen de trabajo. En sus primeros momentos, Adsur sólo tenía tres trabajadores y hoy cuenta con veintidós. El aumento de personal se traduce en una importante incidencia de la entidad en todos los aspectos socioeconómicos de la comarca. Con el paso de los años, ha ido aumentando el número de programas que gestiona Adsur. Al principio, sólo gestionaba el Proder y en la actualidad cuenta, además, con programas de Empleo, Género, Juventud, Cultura, Deportes, Cooperación y Turismo, entre otros. ■

PROYECTO ■ La Sierra Sur de Jaén participa en una acción conjunta de cooperación que pretende impulsar la implantación de territorios sostenibles ■ Para ello, se aboga por la promoción de las energías alternativas y el fomento de la eficiencia y el ahorro energético

Energías renovables, el futuro

Texto: Adsur

La Asociación para el Desarrollo Rural de la Sierra Sur de Jaén (Adsur) participa en la acción conjunta de cooperación "Optimae: Optimización energética. Sistema de generación distribuida territorial". Su objetivo es impulsar la implantación de territorios sostenibles, viables y participados, mediante la aplicación de una estrategia de promoción de energías renovables y fomento de la eficiencia y ahorro energético. Esta acción pretende, entre otros fines, la re-

ducción de la dependencia energética, así como contribuir a la disminución de emisión de gases causantes del efecto invernadero y a los objetivos del Plan Energético Andaluz.

Adsur aprovechó la Feria Comarcal de Artesanía para instalar un stand sobre el programa Optimae. Numerosas personas demandaron información acerca de esta iniciativa y, en general, de la utilización de las energías renovables. Esta acción se plantea como una firme alternativa al uso tradicional de combustibles fósiles, perecederos y limitados. Con

su participación en el proyecto, Adsur pretende realizar una campaña de difusión de la implantación de las energías renovables a todos los niveles y sectores.

Asimismo, aspira a dar mayor difusión de las buenas prácticas para el ahorro y la eficiencia energética entre las empresas de la comarca y conseguir un mayor grado de conocimiento de las potencialidades de energías renovables, distinta a la eólica.

Finalmente, Adsur entiende que el desarrollo de una acción ejemplarizante y coordinada con varios territorios de intervención

permitirá la definición de un sistema energético de generación distribuida, que contribuirá al desarrollo de modelos comarcales sostenibles de generación y consumo de energía.

En el proyecto Optimae participan las siguientes comarcas de Andalucía: Sierra de Cazorla (coordinada la acción), Bajo Guadalquivir, la Loma y las Villas, Sierra Sur de Jaén, Litoral de la Janda, Arco Noreste de Granada, Comarca de Antequera, Sierra Mágina, Sierra de Segura, Sierra Morena Cordobesa y Sierra de Aracena y Picos de Aroche. ■

Visita de seguimiento de los programas de Empleo

El jefe de Servicio de Inserción e Intermediación Laboral del Servicio Andaluz de Empleo (SAE) en Jaén, Antonio Teba, y la coordinadora del Centro de Referencia de los Servicios de Orientación del SAE en la provincia, Pepa Jiménez, visitaron las instalaciones de Adsur. El objetivo de la visita era realizar un seguimiento de los programas de empleo que gestiona la entidad, que son tres en la actualidad: Andalucía Orienta, Experiencias Profesionales para el Empleo y Acompañamiento a la Inserción. Los técnicos de Adsur les explicaron cómo marchan estos programas y en qué consiste su trabajo diario en la comarca. Los centros de referencia para la orientación

ofrecen servicios para el empleo, están integrados dentro de la red "Andalucía Orienta" y dirigidos a demandantes de empleo, a profesionales y a los servicios de orientación. Estos centros cumplen una doble función: coordinar los Servicios de Orientación y servir de referencia y modelo para la orientación de los demandantes de empleo.

Existe un centro de referencia por cada provincia y cada uno está dotado con las mejores instalaciones y recursos. En cuanto a personal, los centros cuentan con un equipo de profesionales expertos que actúan bajo las directrices de las delegaciones provinciales para ofrecer el mejor servicio de empleo. ■



Transcurso de la reunión, celebrada en la sede de Adsur.

ADSUR

PROYECTO ■ Diez comarcas participan en la acción “Patrimonio oleícola y puesta en valor de aceites típicos en circuitos comerciales de radio corto: Labelización de agrotiendas”

Empresarios y técnicos viajan a Francia para ver agrotiendas

Texto: Adsur

Adsur participa en la acción conjunta de cooperación “Patrimonio oleícola y puesta en valor de aceites típicos en circuitos comerciales de radio corto: Labelización de agrotiendas”. De este proyecto, coordinado por el Grupo de Desarrollo Rural de Sierra Mágina, forman parte diez comarcas andaluzas pertenecientes a las provincias de Córdoba, Jaén, Granada y Almería. Sus principales objetivos son el reconocimiento y puesta en valor del importante patrimonio histórico ligado al cultivo del olivar y la formulación de los requisitos básicos para la puesta en marcha de una red de agrotiendas en los territorios que participan en el proyecto.

Una de las actividades realizadas en el marco de la acción conjunta de cooperación es un viaje al sur de Francia para conocer experiencias de agrotiendas desarrolladas en el país gallo. Estos establecimientos reúnen una selección de productos autóctonos de un territorio determinado y permiten la venta de productos de máxima calidad de forma directa. En Francia, representantes de todos los territorios participantes en el proyecto pudieron conocer agrotiendas de la región de Provenza-Alpes-Costa Azul, que destacan por su arraigo en la zona y por la afluencia de clientes, turistas en su mayoría. Igualmente interesante fue la visita al Lycée Professionnel Agricole “Les Alpilles”, un instituto destinado a la formación relacionada con la agricultura y en el que existen parcelas para la experimentación de nuevos cultivos.

Por último, destaca la visita a cooperativas de la zona para conocer los sistemas de extracción y pro-



Integrantes del grupo de personas que visitó Francia.

ducción del aceite de oliva que se emplean en Francia.

Los conocimientos adquiridos en el viaje al sur francés ha hecho ver a todos los participantes la conveniencia de crear agrotiendas, una nueva vía de comercialización de aceite de oliva y productos derivados más cercana al comprador, en circuitos comerciales de radio corto. Estos establecimientos tienen la doble ventaja de acercar al productor y al comprador y crear así vínculos especiales de transmisión de patrimonio. Tienen, además, la ventaja económica de crear valor añadido. ■



García Vico, Quero, Lara, Peinado y Navarrete.

Alcaudete acoge un taller de labelización

Alcaudete acogió el segundo taller de Labelización de Agrotiendas en Andalucía, en el que se expusieron diferentes experiencias de agrotiendas. El delegado provincial de Agricultura de la Junta de Andalucía, Roque Lara, fue el encargado de inaugurar el taller, en el que puso de relieve que avanzar en la co-

mercialización es uno de los retos del sector del aceite de oliva, en la actualidad. Al acto asistieron también el alcalde de Alcaudete, Francisco Quero; el presidente de Adsur, Juan Peinado; y los presidentes de las asociaciones para el Desarrollo Rural de Sierra Mágina y Sierra de Cazorla, José García y Diego

Navarrete, respectivamente. El taller incluía asimismo un desayuno ecológico y una visita a la cooperativa vinícola La Martina, en Frailes. La actividad terminó con la intervención del gerente del Consejo Regulador de la Denominación de Origen de Aceite de Oliva Campiñas de Jaén, Esteban Momblán. ■

Adsur cataloga el patrimonio oleícola de la Sierra Sur

La acción conjunta de cooperación “Patrimonio oleícola y puesta en valor de aceites típicos en circuitos comerciales de radio corto: Labelización de agrotiendas” incluye la catalogación de elementos poco conocidos relacionados con el sector del aceite de oliva, con un gran valor. Del inventario forma parte el cortijo de El Madroño, en Martos. Esta hacienda, convertida hoy en un lujoso enclave para la celebración de todo tipo de eventos, conserva el sabor de antaño, gracias a su fábrica de molturación con prensas hidráulicas.

En la catalogación se ha incluido también la Feria Sectorial del Aceite de Matos, la Fiesta de la Aceituna, el olivar centenario del Llano de Motril y Pydasa, que elabora aceites de oliva virgen de máxima calidad mediante el sistema tradicional de prensado con capachos. También se ha catalogado una exposición de herramientas en miniatura de Juan José Estrella, de Jamilena, realizada con materiales de desecho, y un cancionero popular con composiciones que cantaban antiguamente los aceituneros. Estas canciones han sido recopiladas en el Centro de Día de Jamilena. La fabricación de jabón con aceite de oliva usado también se ha incluido en el catálogo. Torredelcampo es otro de los municipios que aporta recursos al catálogo del patrimonio oleícola. El más destacado es el cortijo de La Muña, situado en las proximidades de la atalaya árabe del mismo nombre. Otro de los recursos torrecampeños incluidos en el catálogo es la Vía Verde del Aceite. Finalmente, destaca la aportación que realiza Los Villares al catálogo: la tradicional pipirrana villariega, un plato fresco que degustaban los agricultores cuando regresaban a su casa después de una intensa y calurosa jornada de trabajo en el campo. ■

TODO CONFORT SOFAS

Pol. Ind. Fuente Granada - Parcela, 20
Telf.- 953 58 11 74
ALCALA LA REAL (Jaen)



MÁS DE 1000 METROS DE EXPOSICIÓN
SOFA 3+2 PL. DESDE 250€
SILLON RELAX DESDE 150€

PROGRAMACIÓN ■ El Ayuntamiento organiza numerosas actividades de interés para todos los públicos ■ En el apartado deportivo destacan el tiro con arco y el senderismo ■ Un baile amenizado por el trío Génesis pone el broche final a la semana cultural de Castillo

Música, cine y teatro llenan de cultura el agosto castillero

Texto: Adsur

■ CASTILLO DE LOCUBÍN

El mes de agosto tiene un marcado acento cultural en Castillo de Locubín. Entre los días 10 y 17 de agosto se desarrolló una extensa programación que, por su variedad, consiguió atraer a todo tipo de público. En primer lugar, destaca el Día de la Bicicleta, que sirvió para inaugurar el programa cultural, el 10 de agosto. Los días siguientes se celebraron actividades diversas, como un cuentacuentos y la actuación de artistas locales, en la carpa municipal.

En el apartado deportivo destaca el tiro con arco y, en cuanto al espectáculo, hay que resaltar la actuación de títeres "Desencuentro y la calle de los fantasmas" y el teatro. Los más pequeños tuvieron un gran protagonismo en el agosto cultural de Castillo de Locubín, ya que parte de las actividades estaban dirigidas al público infantil. Una de ellas es la fiesta del agua, que se desarrolló en la piscina municipal. Para los niños y para los mayores se realizó una lectura de los cuentos que se presentaron en la Fiesta de la Cereza y un taller de reciclaje.

Por otro lado, la ermita de Nuestro Padre Jesús Nazareno acogió el recital de música "Trío



Un grupo de niños participa en una actividad infantil.

Allá Breve" y, en relación con el cine, se proyectó la película estadounidense "El increíble Hulk", dirigida por Louis Leterrier y protagonizada por Edward Norton y Liv Tyler. La entrada fue gratuita para todos los asistentes.

La jornada del viernes 15 de agosto estuvo protagonizada por el deporte en la calle, que constó

de varias actividades y tuvieron lugar en el parque municipal. Asimismo, se organizó una ruta de senderismo.

Juventud

El Ayuntamiento de Castillo de Locubín también ha pensado en la juventud a la hora de programar sus actividades culturales.

Prueba de ello es la Noche Joven, en la que intervino el disc jockey Israel Dorado. Asimismo, durante la semana cultural hubo un espacio para la actuación de artistas locales.

La programación también terminó con música. El broche final lo puso un gran baile amenizado por el trío Génesis. ■

Los vecinos se acercan al arte fotográfico de López Puerma

Manuel López Puerma ha mostrado este verano sus fotografías en el pueblo. Este castillero afincado en Alicante se ha reencontrado con sus raíces a través de un arte que le ha apasionado siempre. Nacido en Castillo de Locubín en 1949, es graduado social y licenciado en Ciencias del Trabajo. En la actualidad, ejerce como jefe del Servicio Territorial de Inserción y Orientación Laboral del Servicio Valenciano para el Empleo y la Formación (Servef) y como profesor asociado de la Universidad Miguel Hernández de Elche.

Manuel López Puerma es un autodidacta de la fotografía, pero esto no le ha impedido conseguir importantes reconocimientos a lo largo de su trayectoria. Asimismo, ha colgado sus obras en numerosas exposiciones de San Sebastián, Alcalá la Real, Alicante y Villajoyosa, entre otras.

Los castilleros volvieron a contemplar las fotografías de su vecino, entre los días 11 y 17 de agosto, gracias a una iniciativa de la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento. ■

Ciclistas de toda Andalucía asisten a la Ruta Río San Juan

La II Ruta Cicloturista Río San Juan consiguió reunir a 170 participantes procedentes de toda Andalucía, ya que la prueba tiene carácter regional. La participación, según el concejal de Deportes del Ayuntamiento de Castillo de Locubín, José Miguel Ibáñez, fue superior a la del pasado año. Esta ruta cicloturista discurre por los parajes naturales más emblemáticos del término municipal castillero. De hecho, Ibáñez indica que una de las finalidades de la prueba es promocionar la variedad natural de Castillo de Locubín. La ruta discurre con total normalidad y, al finalizar el recorrido, se invitó a todos los participantes a una comida. El Ayuntamiento de Castillo de Locubín organiza esta actividad, aunque es fundamental el apoyo que presta el club Ciclocubín.

Por otro lado, Castillo de Locubín también colabora con la Maratón BTT "Desafío de la Sierra Sur", que tiene carácter nacional y discurre por varios municipios de la comarca Sierra Sur de Jaén. ■

La foto

Alumnos realizan prácticas en el Ayuntamiento

Combinar el tiempo de ocio con el trabajo es la opción elegida por los alumnos que, durante este verano, realizan prácticas remuneradas en el Ayuntamiento de Castillo de Locubín. El Consistorio les brinda así una excelente oportunidad para contactar con el mundo laboral. Los alumnos, todos estudiantes de la Universidad de Granada, son los siguientes: Miguel Ángel Anguita, de Arquitectura Técnica; Dolores Sevilla, de Historia; Francisco González, de Biología; Mari Trini Rosales, de Turismo; Elena Vallecillos, de Filología Inglesa y Antonio Jesús Jiménez, de Arquitectura Técnica.



La Ley de Dependencia beneficia a 137 personas

Ciento treinta y siete personas dependientes se benefician ya, en Alcalá la Real, de las prestaciones derivadas de la Ley de Dependencia, según datos de la concejalía de Servicios Sociales y Mayores del Ayuntamiento alcalaíno.

La concejal del área, María Villegas, explica: "En Alcalá la Real se están tramitando los diferentes expedientes a través del Ayuntamiento con la colaboración de la Junta de Andalucía". Según indica, se atiende de forma preferente los casos de gran dependencia. A juicio de la edil, el Ayuntamiento alcalaíno "está resolviendo de forma adecuada y ordenada los diferentes expedientes, siendo uno de los municipios de la provincia en los que más expedientes se está resolviendo".

Los trámites han consistido en la valoración de un plan individual de atención, por parte de los Servicios Sociales Comunitarios, y la resolución, por parte de la Consejería para la Igualdad y Bienestar Social.

Con respecto a las resoluciones, el 51 por ciento de los expedientes que han obtenido el visto bueno reciben prestación económica para cuidados en el entorno familiar; un 18 por ciento, atención en centro residencial; un 16 por ciento recibe un servicio de ayuda a domicilio; un nueve por ciento, atención en unidad de estancia diurna; y un cuatro por ciento recibe prestación económica vinculada al servicio.

Las personas interesadas en recibir información acerca de las posibles prestaciones, pueden hacerlo en los Servicios Sociales Municipales (Casa Batmala, calle General Lastres, 953 58 0030). ■



El delegado de Medio Ambiente, José Castro (a la derecha), visita el Centro de Anfibios y Reptiles.

REPTILES ■ Las instalaciones están en el antiguo vivero de la Fortaleza de la Mota, junto a la plaza Carmen Juan Lovera ■ En el centro se recuperan varios tipos de serpientes, cocodrilos y tortugas

Segundo aniversario del Centro de Anfibios

Texto: **La Voz**
■ ALCALÁ LA REAL

El Centro de Rescate de Anfibios y Reptiles de Alcalá la Real (el único de sus características de la comunidad autónoma, reconocido por la Junta de Andalucía) ha cumplido dos años desde su apertura, por parte del Ayuntamiento, el pasado mes de agosto. Un tiempo en el que la instalación, situada en el antiguo vivero de la Fortaleza de la Mota, junto a la plaza Carmen Juan Lovera, ha visto crecer sus especies y, también, ha proyectado nuevos

espacios. Ha sido ideado desde el área de Medio Ambiente del Ayuntamiento alcalaíno y, desde el principio, ha contado con el apoyo económico y el respaldo de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía.

En el centro se pueden ver especies como serpientes (culebra bastarda, culebra de escalera, serpiente del maíz), cocodrilos enanos africanos, varanos, tortugas americanas, gallipatos, tritones, distintas especies de ranas y galápagos europeos, entre otras.

El concejal del área de Medio Ambiente, Rafael Romero, ha re-

sumido el triple objetivo del centro: por un lado, sirve para recuperar especies de anfibios y reptiles y flora autóctona del bosque mediterráneo, y, por otro, para rescatar especies exóticas.

El edil ha explicado que también tiene un carácter eminentemente didáctico, ya que está dirigido especialmente a los escolares. Así, a los alumnos que visitan el centro se les transmiten conceptos clave de estas instalaciones, como la sostenibilidad, autosuficiencia, medio ambiente, ahorro energético, reciclaje o energías renovables. ■

Intensa labor municipal en el arreglo de caminos rurales

El Ayuntamiento alcalaíno acometió el arreglo de casi cuarenta kilómetros de caminos rurales desde comienzos de esta legislatura hasta el pasado mes de junio. Estas mejoras se han realizado en distintos puntos del término municipal.

José López, concejal de Hacienda, Desarrollo Económico y Agricultura, señala que la intención del Ayuntamiento es continuar mejorando y adecuando la red de caminos rurales para facilitar las labores de gestión a las explotaciones agrarias. "Esta actuación permite, al mismo tiempo, avanzar notablemente en la mejora de las condiciones de mantenimiento, con el fin de que los caminos tengan una vida útil más duradera", sostiene. Asimismo, López García ha afirmado que, para ello, "es indispensable un esfuerzo por parte de los beneficiarios de los arreglos de caminos, que venga a complementar el esfuerzo de las administraciones".

El Ayuntamiento destinó en torno a 70.000 euros para estas actuaciones en el primer año, que se han sumado a la aportación de los beneficiarios, que contribuyen con los materiales. El arreglo ha consistido en la limpieza de la explanada de los caminos, la construcción de cunetas y badenes y la reposición de pavimento de zahorra en la mayoría de los casos.

El Consistorio alcalaíno actuará durante los próximos años en el arreglo de caminos, tal y como se recoge en el protocolo de colaboración firmado por el Ayuntamiento con la Consejería de Agricultura de la Junta de Andalucía y la Diputación Provincial de Jaén. ■

La vida en la frontera atrae a más de 33.000 personas

El nuevo Centro de Interpretación de la Vida en la Frontera, ubicado en la Fortaleza de la Mota, ya ha cumplido un año. Hasta el momento, más de 33.000 personas han visitado estas instalaciones.

Esta infraestructura se puso en marcha para potenciar el papel de Alcalá la Real como foco de atracción de visitantes. La concejal de Presidencia, Ana Cortecero, afirma: "Es un atractivo más para la Fortaleza de la Mota, que ya cuenta por sí misma con una gran riqueza patrimonial y turística, y está en la línea con la política del Ayunta-

miento de trabajar por unas instalaciones que fomenten la calidad turística del municipio".

Las instalaciones sitúan al visitante en el contexto histórico y social de Alcalá la Real, a través de un montaje audiovisual que, sin duda, sorprende por su originalidad, su carácter interactivo y por el uso de las nuevas tecnologías. El recorrido remonta al viajero a los años en los que el municipio fue un lugar de frontera destacado, y en los que convivieron las culturas cristiana y musulmana. El proyecto fue redactado por la empresa Galimatías. ■



Afluencia de visitantes en el Centro de Interpretación de la Vida en la Frontera.



Alumnos de música preparan el concierto para el final del curso.

JOSÉ GARCÍA

El Ayuntamiento concienza a la población sobre el ahorro de agua

La Concejalía de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Jamilena desarrolla la campaña "Ahorrar agua en el hogar", que dio comienzo el pasado mes de marzo y ha continuado este verano. Así, en julio se repartieron ochocientos ahorradores de agua entre la población. Para ello, se contó con la colaboración de la Patrulla Verde, perteneciente a la Agenda 21, de la Diputación de Jaén.

De momento, el problema de la escasez de agua no es acuciante en Jamilena, en el sentido de que la población no sufre restricciones.

No obstante, el Ayuntamiento considera que es necesario inculcar a los vecinos la necesidad de ahorrar agua. Esta concienciación ya ha dado sus frutos, puesto que los últimos datos apuntan a un descenso en el consumo por parte de la población.

La Concejalía de Medio Ambiente puso en marcha la campaña "Ahorrar agua en el hogar" en el pasado mes de marzo y, hasta el momento, los resultados son muy satisfactorios. ■

CULTURA ■ El Curso y Festival Internacional de Música Ciudad de Jamilena celebró una nueva edición, marcada por la asistencia de alumnos y la categoría profesional de los profesores ■ **Como novedad, José Rojo impartió un curso de guitarra flamenca**

Una nueva cita con la música

Texto: **Adsur**
■ JAMILENA

El XIII Curso y Festival Internacional de Música Ciudad de Jamilena volvió a celebrarse este año con un notable éxito de participación. Del 18 al 26 de agosto, Jamilena acogió este importante evento musical, organizado por la Universidad de Jaén y el Ayuntamiento del municipio. Desde que el jamilenudo Miguel Ángel Colmenero pusiera en marcha los cursos, cada edición supera a la

anterior en número de participantes y en la categoría profesional del profesorado que imparte las clases. Prueba de ello es la ausencia de Guillermo González, uno de los mejores pianistas del mundo, que no pudo estar en Jamilena debido a sus compromisos en Pekín, con motivo de los Juegos Olímpicos.

Cursos

Este año se han impartido cursos de violín, viola, flauta travesera, oboe, clarinete, saxofón, fagot, trompeta, trompa, trombón,

tuba, acordeón, piano, guitarra, percusión, dirección de banda, y canto, entre otros. Además, como novedad, José Rojo impartió un curso de guitarra flamenca.

Por otra parte, este año se ha celebrado la segunda edición del Premio Yamaha de Clarinete.

Clausura

La clausura del curso se celebró el 26 de agosto. El acto estuvo presidido por la delegada provincial de Educación de la Junta de Andalucía, Angustias María Rodríguez. También asistieron al al-

calde de Jamilena, José Cazalla; el director del Secretariado de Formación Permanente de la Universidad de Jaén, Manuel Alcázar; la directora académica, Isabel María Ayala; el director del curso, José Soto; e Isabel Hernández, subdirectora.

Tanto la delegada de Educación como el alcalde de Jamilena ponen de relieve la importancia de esta actividad, que convierte a Jamilena en un referente musical cada verano. De hecho, esta cita ya forma parte de la agenda cultural de Jamilena. ■

Jornada explicativa para la obtención de la firma digital

La Concejalía de Nuevas Tecnologías del Ayuntamiento de Jamilena organizó una jornada explicativa para informar a los vecinos sobre la obtención de la firma digital.

Los ciudadanos de Jamilena demuestran cada vez mayor interés en obtener su firma electrónica, debido a que les permite realizar numerosos trámites burocráticos desde su propio ordenador.

Entre estas cuestiones se encuentran los cambios de médico o de centro de salud, pedir el carné joven o la cartilla de familia numerosa, reclamar pensiones no contributivas de jubilación o invalidez, beneficiarse de asesoramiento jurídico sobre visoración contra las mujeres, pedir certificaciones tributarias y formalizar el pago de algunos tributos.

Andalucía es la primera comunidad de España en número de firmas electrónicas. Al proceso de implantación de la firma electrónica. Numerosos vecinos de Jamilena ya han solicitado su firma electrónica. ■

La foto

Subvenciones para rehabilitar 36 viviendas

El delegado provincial de Vivienda de la Junta de Andalucía, Julio Millán, visitó recientemente Jamilena para hacer entrega de 36 proyectos de rehabilitación de viviendas. Los beneficiarios recibirán una subvención del cincuenta por ciento. En Jamilena, cada vez hay más personas interesadas en solicitar este tipo de subvenciones para realizar mejoras en sus domicilios. En esta ocasión, se presentaron 36 solicitudes y todas se han aprobado. **José García.**



JOSÉ GARCÍA

CELEBRACIÓN ■ La ciudad marteña celebra una nueva edición de la Feria y Fiestas de San Bartolomé, que reúne a miles de personas en el recinto ferial y en la Avenida Pierre Cibié

La cena de la tercera edad congrega a 500 personas

Texto: Adsur
■ MARTOS

Alrededor de quinientas personas han participado este año en la cena de la tercera edad, que con motivo de la Feria y Fiestas de San Bartolomé 2008 organizó el Ayuntamiento de Martos. La consejera para la Igualdad y el Bienestar Social, Micaela Navarro, y la alcaldesa de Martos, Sofía Nieto, fueron las encargadas de presidir esta cena homenaje, que contó, además, con una amplia representación institucional. Asistieron la directora general de Personas Mayores, María José Castro Nieto, la delegada provincial para la Igualdad y Bienestar Social, Carmen Álvarez, y Manuel León, que ejerció de delegado del Gobierno en funciones.

Sofía Nieto agradeció a todos los mayores su asistencia a esta comida que calificó como "el acto de convivencia más importante que se desarrolla durante las fiestas". Por su parte, Micaela Navarro agradeció la invitación realizada por la Corporación marteña a un acto que supone "un reconocimiento a todos los mayores y que, al coincidir con la feria, permite el reencuentro con otros muchos vecinos que regresan a su ciudad con motivo de las fiestas". Además, añadió que los más jóvenes, tienen "la obligación de reconocer el esfuerzo que hicieron los mayores



Comida dedicada a las personas mayores, durante la pasada Feria de Martos.

para que hoy podamos disfrutar del progreso y el desarrollo que tenemos en Andalucía".

La Feria de San Bartolomé, que se ha desarrollado con absoluta normalidad, ha congregado a miles de personas tanto en el recinto ferial como en la Avenida Pierre Cibié, donde se ubica cada año la Feria de Día. Algunos de los eventos más des-

tacados han sido la Gala Musical 2008 "Se llama Copla", el piro musical o el festival taurino.

Ambiente agradable

El buen ambiente y la cordialidad han sido las notas dominantes de una celebración abierta a todos los públicos y a la que han precedido otras actividades de preferencia, con presencia destacada del tea-

tro, la música y otros muchos encuentros culturales. Entre esas actividades destaca el pregón, que marca el inicio de las fiestas y que este año pronunció Eufasio Castellano, director del colegio Virgen de la Villa. Durante los días festivos, se han sucedido en Martos numerosos espectáculos y actuaciones, que han despertado el interés de los marteños. ■

Expomartos se celebrará del 25 al 28 de septiembre

Martos, la Cuna del Olivar, se prepara estos días para ser de nuevo, por sexta vez consecutiva, sede de la Feria Sectorial del Olivar y del Aceite de Oliva, Expomartos 2008. La Concejalía de Desarrollo Local del Ayuntamiento de Martos, en estrecha colaboración con el sector aceitero local, organiza esta feria con el firme propósito de contribuir, a través de la promoción, al desarrollo del sector del aceite de oliva, principal generador de renta y empleo en la localidad, líder en producción mundial.

Bajo el lema "Conoce tu aceite", Expomartos 2008 se afana en convertirse en foco de difusión acerca de la ancestral cultura del olivar. En un nuevo emplazamiento (el recinto ferial de Martos) y en una nueva fecha (del 25 al 28 de septiembre), Expomartos 2008 pretende ser punto de encuentro, fuente de realce y conocimientos en torno a los aceites de la localidad y a otros aspectos como la cultura, innovación y nuevas tendencias, que en torno a ellos se generan.

Estructura

Expomartos 2008 se presenta al visitante como espacio singularizado en este tipo de eventos de acercamiento de la oferta y la demanda y de esmerada preparación y organización para visitantes y expositores. En su nueva ubicación, Expomartos se estructura en tres áreas diferenciadas: Exposición, Jornadas de Primavera sobre Olivar y Aceite de Oliva y un área dedicada a la "Cultura del Olivar", donde se incluirán las diferentes actividades. ■

Inicio de las obras de la calle Carrera, que impulsarán esta zona comercial

La empresa Grupo Civil Sur ha comenzado la ejecución de las obras de ordenación de espacio público en la calle Carrera de Martos para su adecuación en Centro Comercial Abierto. Se trata de un importante proyecto de remodelación que mejorará esta vía que comunica la Fuente Nueva con la Avenida Moris Marrodán y que dará un impulso al sector comercial de la zona. El presupuesto para la realización de las obras asciende a 742.000 euros, de los cuales el Ayuntamiento de Martos aporta 371.000 y, el resto, la Consejería de Turismo, Comercio y Deportes de la Junta de Andalucía. ■



Obras que se desarrollan en la calle Carrera.

La inversión del cementerio parque asciende a 2,6 millones de euros

Martos dispondrá de un cementerio parque, unas nuevas infraestructuras que ejecutará la empresa JJ Inversiones y que dotarán a Martos de uno de los cementerios más modernos de toda la provincia.

La construcción se realizará en los terrenos de ampliación del actual cementerio municipal, sobre una superficie de 10.000 metros cuadrados y con una inversión aproximada de 2,6 millones de euros. La primera intervención se enfocará en la urbanización de los terrenos, la construcción del tanatorio e incinerador y una primera zona de monumentos funerarios. ■



Presentación del cementerio parque de Martos.

FERIA DE SANTA ANA ■ Las fiestas vuelven a reunir a los torrecampeños en torno a la diversión y un sinfín de actividades ■ Entre las actuaciones musicales destacan la de artistas como Carlos Baute, Los Centellas, Jeannette, Lorenzo Santamaría y Miky

Los torrecampeños viven su feria con buen ambiente

Texto: Adsur
■ TORREDELCAMPO

El municipio de Torredelcampo clausuró con un estruendoso sonido de pólvora la edición 2008 de la Feria y Fiestas en honor a Santa Ana. Las fiestas se caracterizaron por su alta participación, su programa de actividades y actuaciones populares y la ausencia de incidentes durante la semana en la que el pueblo de Torredelcampo ha celebrado sus fiestas mayores. Tras la feria, el alcalde de Torredelcampo, Blas Sabalette, mostró su satisfacción por el buen desarrollo que ha tenido esta nueva edición de las fiestas. "Un año más, Torredelcampo ha vuelto a demostrar que nuestra Feria de Santa Ana es una cita anual con la diversión donde el pueblo muestra su sentido de la hospitalidad y su capacidad para expresar su alegría", afirmó el alcalde. Tras una semana de diversión, los vecinos de Torredelcampo volvieron a su normalidad.

Como en anteriores ediciones, en la feria de Santa Ana ha destacado el diseño de un programa de fiestas heterogéneo en el que han tenido cabida todos y cada uno de los colectivos sociales del municipio. Además de la diversidad de actividades, en general, desde la Concejalía de



Procesión de la Patrona de Torredelcampo, Santa Ana.

Festejos se ha resaltado la variada y amplia programación que se ha llevado a cabo, pensando en los más pequeños. "La feria de Torredelcampo plantea una programación pensada para divertir y entretener a un público concreto y a la vez genérico", asegura Andrés Bares, concejal de Festejos. El concejal

destaca de la Feria 2008 tanto la cantidad como la calidad de actividades. "A lo largo de esta semana, Torredelcampo ha contado con una programación ininterrumpida de casi 24 horas de actividades; cabalgatas, juegos, concursos, actuaciones musicales, feria de día, bailes, festivos, espectáculos, en defi-

nitiva, un programa completo y variado", afirma Andrés Bares.

La feria comenzó oficialmente el día 22 con la actuación de la Década Prodigiosa y finalizó el 27. Durante esta semana de fiesta actuaron solistas y grupos como Carlos Baute, Los Centellas y Lorenzo Santamaría, Jeannette, Miky y Tony Ronald. ■

Un paso más para dotar al municipio de un recinto ferial

Con los votos a favor de PSOE e IU y la oposición del PP, se aprobó en sesión ordinaria del Pleno municipal, el cambio de sistema de actuación en la unidad de ejecución discontinua, que afecta a la zona de la Vega y la boca del Túnel. Mediante este acuerdo urbanístico el municipio se adjudicará 48.000 metros cuadrados de terreno dotacional, donde el equipo de Gobierno tiene previsto crear el recinto ferial.

El nuevo recinto ferial se ubicará sobre una parcela de 48.000 metros cuadrados de superficie, situada en la zona norte del municipio con conexión directa desde la autovía. El recinto dispondrá de viales y zonas verdes y estará bordeado por una circunvalación perimetral en la que se han dispuesto una amplia zona de aparcamiento. Además de su función como ferial, esta zona dotará al municipio de un gran espacio abierto en el que ubicar actividades como el mercadillo. El cambio de sistema va a permitir que sea el propio Ayuntamiento el que ejecute las obras de urbanización. ■

Remodelan la calle Hermanos Arroyo Sevilla y la Carrera Alta

Recientemente se abrió al tráfico rodado la calle Hermanos Arroyo Sevilla, después de haber sido remodelada íntegramente. Este céntrico vial ha contado con un presupuesto de más de 200.000 euros para llevar a cabo su restauración. Las obras se han ejecutado a través de Planes Provinciales y han sido financiadas entre la Diputación Provincial de Jaén, el Ministerio de Administración Pública y el propio Ayuntamiento de Torredelcampo.

Asimismo, se han realizado mejoras en otra de las arterias más transitadas de la localidad, eje articulador del barrio de la Fuente Nueva, la Carrera Alta. Por sus dimensiones, se ejecuta en dos fases. La primera fase ha contado con un presupuesto general de 375.422 euros y ha sido financiada mediante fondos Aepsa.

La intervención en estas calles ha sido general; es decir, además de la pavimentación y acerados, a ambos viales se le ha sustituido la comitada general de agua potable y la red de saneamiento. ■

La foto

El área metropolitana, más comunicada

El próximo año, Torredelcampo se encontrará mejor comunicado con los doce municipios (Martos, Torredonjimeno, Jamlena, Fuerte del Rey, Los Villares, La Guardia, Pegalajar, Mancha Real, Villatorres, Mengibar y Jaén) que constituyen el área de Jaén y que suscribieron un convenio para integrarse en el Consorcio de Transporte Metropolitano de la zona. La puesta en marcha del proyecto va a suponer, además de una reducción del coste del billete que rondará el treinta por ciento, una mejora importante del servicio que redundará en una mayor utilidad y agilidad. ■



Toni Rodríguez, Ana Reverte y El Mani, en la feria de septiembre

La programación de la Feria de Septiembre 2008 de Alcaudete destaca por sus propuestas, como el tradicional e histórico Concurso Comarcal Hortofrutícola, en el que los mejores productos de las huertas compiten por importantes premios. Los lotes son expuestos en el real de la feria hasta que, finalmente, se realiza su subasta. Por otro lado, el prólogo de las celebraciones viene dado por "Alcaudete con la bicicleta", de orientación deportiva, que se desarrolla a comienzos de septiembre.

Entre las actuaciones musicales destacan la del humorista Toni Rodríguez y los cantantes El Mani y Ana Reverte, así como el grupo Los Centellas y la tonadillera Isabel Márquez. Todos estos artistas actuarán de forma gratuita en la caseta V Centenario. De igual modo, actuará la joven alcaudetense María José Vázquez, que cantará en la cena del día dedicado a los mayores.

Feria de día

No obstante, lo que destaca en la fiesta de Alcaudete, a juicio de la concejal de Festejos, Aurelia Bermúdez, es el ambiente en las horas centrales de la jornada. La feria de día estará reforzada con la presencia de grupos rocieros y con batucadas y charangas que, según afirma la edil, engrandecerán la fiesta.

La responsable municipal subraya que el Ayuntamiento de Alcaudete ha realizado un considerable esfuerzo en la organización. Por ello, espera que el nivel de las actividades cumpla con las expectativas generadas entre la población del municipio. ■



Ambiente festivo en Alcaudete, durante la celebración de las Calatravas.

CELEBRACIÓN ■ Los alcaudetenses respaldan la tercera edición de una festividad que cada año atrae a cientos de personas y en la que participan numerosos vecinos ataviados con trajes de época

Las Calatravas, fiestas con sabor medieval

Texto: **Francisco Molina**

■ ALCAUDETE

Alcaudete celebró la tercera edición de las Fiestas Calatravas en el entorno de su Castillo Calatravo. Una vez más, numerosas personas respaldaron con su asistencia este evento que se remonta a la época medieval. La fiesta comenzó con el pasacalles por las principales calles del municipio, en el que participaron miles de alcaudetenses ataviados con vestimentas medievales, junto a caballeros, cómicos, farsantes, juglares, mala-

baristas, acróbatas, equilibristas y otros personajes del Medievo.

El recorrido comenzó en la plaza del Ayuntamiento y terminó en la de Santa María, donde la comitiva procedió a la apertura del Mercado Medieval, amenizado por música en directo de gaitas y percusión, zancudos, bailarinas y personajes teatrales.

A continuación, y en el palenque, se realizó un torneo de caballeros medievales que luchaban por sus damas.

El pregón de estas III Fiestas Calatravas ha corrido a cargo de José Luis García Cossío, el popu-

lar chirigotero gaditano "El Selu". Después actuó su chirigota "To pa ella" en el escenario instalado junto a Santa María, a los pies del Castillo Calatravo de Alcaudete.

Entre las numerosas actividades programadas por la Concejalía de Turismo, destaca la actuación del grupo "Lándevir" y el concierto del grupo "Saurom", que ofreció al numeroso público asistente "Once romances desde Al-Andalus". Destacan igualmente las animaciones en el mercado medieval, las cenas en las caballerizas del castillo y las visitas teatralizadas. ■

El municipio renueva su compromiso con las artes

Alcaudete ha vuelto a poner de manifiesto su interés por la creatividad artística. Así quedó reflejado en el programa cultural "Alcaudete 2000 en las Artes Plásticas y Aplicadas", que convoca la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento.

En el marco de este programa se convocan diferentes actividades a lo largo del año, como el I Concurso Nacional de Acuarela, el Concurso Nacional de Pintura Rápida Ciudad de Alcaudete, el Concurso Nacional de Paisaje, el VII Concurso Comarcal de Paisaje Infantil y el Concurso Nacional de Grabado, además de un extenso programa de actividades complementarias, desde exposiciones y conferencias hasta conciertos y viajes culturales.

Este año, el ganador del "X Concurso Nacional de Pintura Rápida Ciudad de Alcaudete" fue el malagueño Miguel Linares Ríos. El alcalde del municipio, Francisco Quero, fue el encargado de hacerle entrega del premio, dotado con tres mil euros y un diploma.

Destaca igualmente el III Concurso de Grabado Ciudad de Alcaudete, que ya se ha convertido en una de las citas culturales más prestigiosas del verano en la provincia. Se desarrolló durante la primera quincena del mes de agosto y contó con la participación de más de veinte alumnos procedentes de diferentes lugares de España. Las clases fueron impartidas por Ana Villén. Para el desarrollo de este ambicioso programa cultural, el Ayuntamiento aporta un presupuesto cercano a los 32.000 euros y cuenta con la colaboración de la Diputación y de varias empresas. ■

Nuevo edificio del Centro de la Mujer y la Policía

La Policía Local y el Centro de Información de la Mujer tienen un nuevo edificio. La delegada provincial del Gobierno Andaluz, Teresa Vega Valdivia, el vicepresidente de Economía y Hacienda de la Diputación Provincial, Moisés Muñoz Pascual, y el alcalde de Alcaudete, Francisco Quero Funes, inauguraron las nuevas dependencias. Estuvieron acompañados por otras autoridades locales y representantes de entidades, tanto públicas como privadas del municipio.

En la inauguración el alcalde de Alcaudete mostró su satisfac-

ción por este nuevo edificio, en el que tanto la Junta de Andalucía, como la Diputación Provincial de Jaén y el propio Ayuntamiento han colaborado para su construcción. Las obras han tenido un presupuesto de unos 300.000 euros. Asimismo, Francisco Quero agradeció la labor que realiza la Policía Municipal de Alcaudete.

Por su parte, la delegada provincial del Gobierno andaluz alabó las magníficas dependencias con las que se contribuirá a mejorar la labor de la Policía Municipal y el Centro de Información a la Mujer de Alcaudete. ■



Teresa Vega corta la cinta inaugural del edificio, en presencia de Francisco Quero y Moisés Muñoz.



María Angustias Velasco, a la derecha, posa con vecinos de Valdepeñas ataviados con indumentaria renacentista.

JUAN ANTONIO CABRERA

“El Polos” gana el concurso de adorno de fachadas

El mesón restaurante “El Polos” se ha alzado con el primer premio del concurso de adorno de fachadas, que se organiza con motivo de las Fiestas Realengas. La pared de piedra de este establecimiento, engalanada con colgaduras y elementos ornamentales propios del Renacimiento sorprendió a los miembros del jurado, que no dudaron en concederle el primer premio, dotado con 300 euros más un diploma. El segundo premio, consistente en 250 euros más un diploma, recayó en el bar “María Cristina-El Gildi”. Finalmente, la cafetería “El Gato Tragón” obtuvo el tercer premio, valorado en 200 euros, además de un diploma.

La teniente de alcalde del Ayuntamiento de Valdepeñas, María Angustias Velasco, valora y agradece la colaboración de los establecimientos del municipio, que contribuyen con las Fiestas Realengas adornando sus fachadas con motivos renacentistas. El Ayuntamiento, por su parte, les facilita el vestuario que lucen los camareros durante todos los días de las fiestas. ■

FIESTAS REALENGAS ■ La celebración alcanza su máximo apogeo y se convierte en un evento festivo totalmente consolidado ■ El Ayuntamiento ya piensa en la próxima edición de las fiestas, según adelanta la teniente de alcalde, María Angustias Velasco

Encuentro con el Renacimiento

Texto: Juan Antonio Cabrera

■ VALDEPEÑAS DE JAÉN

La Plaza Mayor de Valdepeñas volvió a sus orígenes renacentistas, gracias a las Fiestas Realengas. Los vecinos disfrutaron de un viaje en el tiempo al siglo XVI para celebrar la concesión del título de villa al municipio. Los valdepeñeros participaron masivamente en todas las actividades.

La teniente de alcalde y diputada provincial de Cultura y Deportes, María Angustias Velasco,

una de las principales impulsoras de la celebración, mostró su satisfacción por la buena acogida, tanto en el ámbito local, ya que los valdepeñeros se volcaron en la organización. Asimismo, valora la repercusión turística de las fiestas, ya que acudieron visitantes de diferentes puntos de España. Por ello, María Angustias Velasco adelanta que el Ayuntamiento ya piensa en la celebración de las próximas Realengas. Para ello, se volverá a contar con el respaldo económico de la Junta de Andalucía y la Dipu-

tación Provincial de Jaén. La teniente de alcalde de Valdepeñas asegura que las fiestas ya están consolidadas y, a su juicio, este logro es consecuencia directa de la implicación de los valdepeñeros.

Programación

Las actividades comenzaron con un concurso de vestuario renacentista que fue amenizado por la coral Ars Xauen. Asimismo, en la Plaza de la Constitución, se representó la concesión del privilegio de villa realenga al municipio y los actores encarnaron a alcal-

des de la época e hicieron el pregón de las celebraciones. Desde entonces, las calles acogieron numerosos musicales y un sinfín de iniciativas, entre las que se incluyeron exposiciones fotográficas y de ganado, un mercado de época y la celebración de la Feria Agroalimentaria. Pasacalles musicales, representaciones teatrales y la compañía de teatro Ticana, en el Molino Museo de Santa Ana, hicieron retroceder al público al siglo XVI mediante representaciones en la entrada, el corral y la sala de molienda. ■

El Ayuntamiento fomenta el deporte entre los escolares

El Ayuntamiento de Valdepeñas ha puesto en marcha el proyecto de las Escuelas Municipales Deportivas con el objetivo de que todos los escolares practiquen deporte. La reciente inauguración del campo de fútbol ha alentado a los alumnos a optar por el fútbol. Las niñas, por su parte, practican fútbol sala. Por otra parte, el concejal de Deportes de Valdepeñas, Miguel Nieto, explica que recientemente se ha celebrado un campeonato de Fútbol 7, en el que participaron doce equipos. También se ha desarrollado el II Maratón Femenino de Fútbol Sala, con la participación de unas 120 mujeres, y el II Maratón de Veteranos de Fútbol Sala. Miguel Nieto resalta asimismo el campeonato de tenis, en el que han participado unas cincuenta personas, y el campeonato de voleibol mixto, en el que han competido ocho equipos. Por último, destaca el torneo de balonmano en memoria de José Javier Armenteros, que deja su trabajo como entrenador. Este memorial nace con vocación de continuidad. ■

La foto

Remodelan el campo de fútbol con ActivaJaén

Valdepeñas cuenta con un campo de fútbol de césped artificial remodelado, gracias a un proyecto incluido en ActivaJaén. En la infraestructura se han invertido 450.000 euros y fue inaugurada por el director general de Tecnología e Infraestructura Deportiva de la Junta de Andalucía, Leonardo Chaves; la delegada del Gobierno, Teresa Vega; la delegada de Turismo, Comercio y Deporte, Antonia Olivares; el diputado de Servicios Municipales, Manuel Molina y la alcaldesa de Valdepeñas, Mari Paz del Moral. ■



JUAN ANTONIO CABRERA

Un gran espectáculo ecuestre marcará el inicio de la feria

El mundo ecuestre se ha consolidado en Los Villares. Tras la experiencia del año pasado, el próximo 5 de octubre, en la zona del "Aeropuerto" y para marcar el broche de inicio de la feria, se celebrará una gran exhibición ecuestre. El espectáculo está garantizado con las actuaciones de doma clásica, vaquera y una actuación-baile ecuestre a cargo de los componentes de "Magia Andaluza". La bailaora Lucía Yeguas, junto al jinete José Huete, han demostrado su arte este verano en distintos municipios de la provincia.

La exhibición, organizada por la asociación caballista "Riofrío", fue todo un éxito la pasada edición. "Hemos puesto toda la ilusión en este tipo de eventos que hacen que en Los Villares esté aumentando a pasos agigantados la afición por los caballos", asegura el presidente de la peña, Antonio Cabrera. Por la tarde, además, tendrá lugar una carrera de cintas a caballo con numerosos premios para los jinetes y amazonas que participen.

"Riofrío", en su año y medio de vida, ha contribuido a llenar de ambiente el municipio. Así, han colaborado para recuperar de nuevo la tradición romera de San Juan. Como asegura su presidente, "fue sorprendente. Aquél día nos encontramos con 240 caballos, ocho enganches y 105 carrozas". El 5 de octubre los aficionados tendrán su cita en Los Villares. ■



Magia Andaluza en Los Villares.



Fotografía de un grupo de amigas desparrapando lana, mostrada en la exposición.

CULTURA ■ El Ayuntamiento de Los Villares acogió una muestra en la que podían contemplarse imágenes antiguas del municipio y de sus vecinos ■ **Se prevé recopilar las instantáneas** en un libro

Exposición de viejas fotografías villariegas

Texto: **Adsur**

El Ayuntamiento de Los Villares acoge una exposición fotográfica que recoge instantáneas que forman parte de la memoria de los villariegos. De hecho, las imágenes han sido cedidas en su mayoría por los vecinos, que se han encontrado con sus recuerdos gracias a esta exposición. La muestra, titulada "Los Villares en blanco y negro", se enmarca en el programa de actos conmemorativos del V Centenario de la Fundación de Los

Villares. Recoge una secuencia de treinta y ocho estampas de la vida cotidiana, fiestas tradicionales y costumbres del municipio. La exposición invita a los vecinos a reencontrarse con su pasado a través de estas instantáneas que resumen una parte importante de sus vidas.

La plaza Fernando Feijoo, la Banda de Música Maestro Lázaro Rueda, la calle Jardín, el Grupo de Coros y Danzas de Los Villares, la procesión de Nuestra Señora del Rosario y la vieja posada centran algunas de las

fotografías que han podido verse en la exposición.

El Ayuntamiento de Los Villares pretende que esta muestra sea la base de un libro de fotografías antiguas del municipio, que será publicado a finales de este año.

Para ello, será fundamental la colaboración de los villariegos, a los que el Ayuntamiento anima a que saquen a la luz esas fotografías que tienen arrinconadas o menospreciadas, pues con ellas aportarán un gran servicio a la cultura y a la memoria histórica de Los Villares. ■

Los vecinos disfrutaron de buen cine en el verano

El Cine de Verano 2008 ha tenido una gran acogida. Durante el mes de agosto se proyectaron películas en la Zona Joven del municipio, gracias a una iniciativa del Ayuntamiento de Los Villares, en colaboración con la Diputación Provincial de Jaén.

Vecinos de todas las edades, aficionados al cine, disfrutaron de unas veladas cinematográficas, con películas muy actuales y adaptadas a todos los públicos. Entre el 17 y el 26 de agosto se proyectaron filmes recientes y tan interesantes como Soy leyenda, Los crímenes de Oxford, Astérix en los Juegos Olímpicos, El Incidente, Fuera de carta, Algo pasa en Las Vegas, Horton, El Orfanato, Juno y Donkey Xote.

Los villariegos encuentran en el Cine de Verano una nueva actividad de ocio, que se suma a la extensa programación que propone el Ayuntamiento del municipio en el que se han sucedido durante los meses estivales varias actividades culturales en una época en la que aumenta la población de la localidad y los actos logran una gran asistencia de público. ■



Cartel del programa.

Antología de la Zarzuela, a cargo de la Compañía Lírica Andaluza

La Compañía Lírica Andaluza interpretó fragmentos de las obras más conocidas del género lírico español, como "El barberillo de Lavapiés" y "La verbena de la paloma", entre otras. Más de seiscientas personas disfrutaron con esta actuación lírica, según la concejala de Cultura del Ayuntamiento de Los Villares, María Gallardo. A su juicio, el espectáculo fue muy llamativo y no dejó indiferente al público asistente.

De esta forma, la Compañía Lírica Andaluza vio cumplido su meta de acercar el género lírico español por excelencia, la Zar-

El Ayuntamiento de Los Villares tiene previsto convocar en breve un certamen de escultura

zuela, a todos los públicos. Para ello, uno de sus objetivos es mostrar calidad musical con una producción asequible, cuidada y actualizada.

La actuación de la Compañía Lírica Andaluza se enmarca en el programa de actos conmemorativo del V Centenario de la Fundación de Los Villares.

Por otra parte, María Gallardo, concejala de Cultura, adelanta que, entre las actividades culturales previstas por el Ayuntamiento, destacan la convocatoria de un certamen de escultura y el Festival de Otoño. ■



Actuación de la Compañía Lírica Andaluza, en Los Villares.

Ocio ■ Los fraileros disfrutaron durante el verano una extensa programación de actividades lúdicas, culturales y festivas

Música y teatro en la Semana Cultural

Texto: **Adsur**
■ FRAILES

La música y el teatro centraron la Semana Cultural de Frailes, celebrada los días 22, 23 y 24 de agosto. La primera jornada estuvo marcada por el concierto de música pop-rock del grupo Beth Loring. A continuación, el grupo Oniros ofreció otro concierto, esta vez de rock duro.

Al día siguiente, tuvo lugar un concierto de música hispanoamericana, a cargo del grupo Jarapa y, después, el grupo Several Wills ofreció un concierto de pop-rock alternativo.

Cultura

La Semana Cultural también tuvo en cuenta a los aficionados al teatro. Así, la compañía Teatro La Paca puso en escena la obra "Las mil y una noches".

Las actividades organizadas por el Ayuntamiento de Frailes

han sido muy variadas. A la Semana Cultural hay que sumar el cine de verano que tiene lugar, además, en otros municipios de la comarca Sierra Sur. A lo largo de este verano se han proyectado algunas de las películas recientes más taquilleras. Entre otras, se puede destacar producciones como "Algo pasa en Las Vegas", "Horton", "El Orfanato", "Juno", "Donkey Xote", "Soy leyenda", "Los crímenes de Oxford", "Astérix en los Juegos Olímpicos", "El incidente" y "Fuera de carta".

Feria 2008

Aunque todos los actos son reconocidos en el municipio, la actividad más relevante de cuantas se celebran durante el verano es la feria, que este año dio comienzo el 31 de julio y finalizó el 4 de agosto. Durante esos días, los fraileros disfrutaron de una extensa programación festiva para todos los gustos. Des-



Actuación de uno de los grupos participantes en la Semana Cultural.

Durante la feria se organizaron competiciones deportivas y diversas actuaciones musicales

tacan las competiciones deportivas, entre las que hay que citar un concurso de fútbolín, un partido de fútbol sala benjamines, un concurso local de petanca y otro de tute, un partido de fútbol siete veteranos entre hinchas del Real Madrid y del Barcelona, un torneo de ajedrez, un partido de fútbol sala infantil y otro de baloncesto. También se han desarrollado actividades dirigidas a los pequeños y jóvenes, como una fiesta de la espuma, un campeonato de playstation pro evolution soccer y un concurso de dibujo infantil.

Música

Sin embargo, la feria alcanzaba su máximo esplendor por la no-

El final de las fiestas estuvo marcado por la actuación de la artista sevillana Ana Reverte

che, gracias a las verbenas amenizadas por grupos como la orquesta "Ellos y ellas", el dúo "Norte y Sur", las sesiones de música a cargo de disc jockeys, la orquesta "Melody" y, principalmente, la cantante Ana Reverte. La actuación de la artista sevillana y la tradicional degustación de migas con melón pusieron el punto final a la feria.

Las fiestas del municipio han destacado por la cantidad y variedad de sus actividades y se han convertido ya en un referente para la diversión de la comarca. A la feria no sólo asiste la población de Frailes, sino numerosos vecinos de municipios limítrofes y personas que visitan la zona en verano. ■

Las actividades de la programación veraniega convencen a todos los públicos

La programación de verano de Frailes contempla diferentes actividades de carácter deportivo, cultural y lúdico. Destaca especialmente el programa Frailes Joven 2008, que incluye numerosos talleres sobre temas tan diversos como el lenguaje de signos, el ajedrez, el cuidado del medio ambiente, la implantación de las nuevas tecnologías, la astronomía y tiro con arco, la información juvenil y el graffiti. También forma parte de este programa un viaje al parque de la Warner Bros, en Madrid.

Este tipo de acciones tienen como objetivo plantear a la población joven del municipio diferentes actividades que supongan una alternativa de ocio diferente a las actividades tradicionales. Este tipo de experiencias encontraron una excelente acogida entre el público juvenil que participó con agrado experiencias como el taller de graffiti o las actividades de observación astro-

El Ayuntamiento convoca actividades muy variadas con las que logra atraer a todos los vecinos

nómica en las noches de verano.

En el apartado deportivo, la programación de verano Frailes 2008 contempló diferentes actividades, como la IV Liga de Verano, que se desarrolló durante los meses de julio y agosto. Este calendario deportivo del periodo estival recibió el respaldo de nu-

Entre las actividades deportivas destaca el Torneo de Petanca San Pedro y el XXIV Horas de Fútbol Sala

meros vecinos que participaron de manera activa en las distintas disciplinas deportivas programadas.

Destaca igualmente el Torneo de Petanca "San Pedro", que se desarrolló el pasado 29 de junio, con motivo de la festividad del Patrón de Frailes. Asimismo, el Torneo XXIV Horas de Fútbol Sala, se celebró en julio, al igual que la Liga de Tenis.

Maratón Mountain Bike

Finalmente, Frailes también participará en el Desafío Maratón Mountain Bike 2008, que se celebrará el 4 de octubre y discurrirá por varios municipios de la Sierra Sur de Jaén sobre un recorrido de 98 kilómetros. En esta prueba deportiva van a participar más de quinientos ciclistas y discurrirá por los términos municipales de Castillo de Locubín, Valdepeñas de Jaén, Frailes y Alcalá la Real, en medio de parajes de gran belleza natural. Los cicloturistas pasarán



Observación astronómica en Frailes.

por lugares como el Río Grande, el paraje de Chircales, el Puerto de Navalayegua, la Sierra del Trigo, etcétera.

Las actividades culturales y lúdicas también han ocupado un espacio importante en la programación. Prueba de ello son el cine de verano y las actuaciones de un cuadro flamenco y del coro romero de Begíjar. Finalmente, destacan, además de la Feria de

Agosto, las XI Jornadas de Recreo y Ocio, un viaje a Málaga para asistir al concierto del grupo musical "Estopa" y la Semana Cultural desarrollada durante los días 22, 23 y 24 de agosto.

Con un abanico tan extenso de actividades, el Ayuntamiento de Frailes ha logrado su objetivo de responder a las expectativas de todos los grupos de edad del municipio. ■

PROGRAMACIÓN CULTURAL ■ Teatro, cine, concursos, talleres, veladas de baile y música hacen que los vecinos fuensanteños vivan un mes de agosto más entretenido

La población disfruta de un verano repleto de actividades

Texto: **Adsur**
■ FUENSANTA

Fuensanta pone fin a un verano que ha estado repleto de actividades de todo tipo, dirigidas a la población local y visitante. El Ayuntamiento diseñó un extenso programa, que culminó con la Semana Cultural y se desarrolló entre los días 9 y 17 de agosto.

Esta temporada, la programación comenzó con las diferentes sesiones del cine de verano, que han contado con una importante acogida por parte de la población. Asimismo, se han impartido talleres dirigidos especialmente a los más jóvenes, que han versado sobre natación, deportes y manualidades, entre otros temas.

No obstante, la parte central de la programación estuvo ocupada por la Semana Cultural, que ha contado con actividades al aire libre e infantiles, así como exposiciones, actuaciones de teatro y veladas de baile. La semana comenzó con una ruta de senderismo fotográfico, en la que se capturaron imágenes que serían utilizadas en una posterior exposición fotográfica y de pintura.

Asimismo, la Noche Joven y los bailes infantiles llenaron de fiesta las veladas veraniegas de Fuensanta. Los concursos de pintura al aire libre y de poesía y narrativa, junto con cuentacuentos, actividades de educación vial, guiñol y fiestas infan-



Grupo de niños de Fuensanta, que participaron en una de las actividades organizadas en verano.

tiles ocuparon el tiempo libre de los fuensanteños.

El Ayuntamiento valora el desarrollo de las actividades, especialmente de la Semana Cultural, ya que la población ha respondido a las propuestas municipales. Esta programación ha estado dirigida a los vecinos de Fuensanta y a las personas que visitan el municipio durante la

época veraniega. Estas actividades lúdicas y culturales han servido de punto de encuentro entre la población local y foránea.

Elevada participación

El alcalde de Fuensanta, Amador Santiago, valora la importante implicación de la población de Fuensanta en todas las actividades que se han desarrollado du-

rante la Semana Cultural, especialmente las relacionadas con las áreas de Cultura y Deportes. Según asegura, los vecinos de este municipio suelen ser muy participativos y se vuelcan con todas las actividades que propone el Ayuntamiento. Esta participación es la principal garantía para conseguir el éxito de los eventos que se organizan. ■

Todo listo para la Feria de Nuestra Señora de la Fuensanta

La Feria en honor de Nuestra Señora de la Fuensanta se celebrará del 23 al 28 de septiembre. Ya están todo listo para que comiencen las fiestas patronales, que llegan cargadas de actividades dirigidas a todos los colectivos de la población. Noche Joven, fiestas infantiles y verbenas son algunos de los contenidos de la programación. En el apartado musical destacan El Koala y el grupo Milo. También se celebrará la tradicional comida para los mayores y un espectáculo ecuestre, así como competiciones deportivas y tiro al plato. Unas de las actividades principales será la original carrera de cintas a caballo cronometrada. ■

Extensa oferta de ocio para los mayores y jóvenes

Los colectivos de mayores y jóvenes han disfrutado de una extensa oferta de ocio especialmente dirigida para ellos. Así, durante el verano se han realizado diferentes actividades, como los viajes a la estación termal de Alicún de las Torres (Granada) y a las playas de Benalmádena.

Por otra parte, el Ayuntamiento de Fuensanta también se preocupa por la juventud y, entre las actividades diseñadas para este colectivo, destaca una excursión a Almuñécar, jornada que se completa con actividades, como piragüismo y juegos en la playa. ■

Comienzan las obras para prevenir avenidas en el río de la Virgen

Las obras de adecuación del cauce y prevención de avenidas en el río de la Virgen ya han dado comienzo. Los trabajos tienen carácter reparador y preventivo y se prolongarán durante siete meses aproximadamente. La Consejería de Medio Ambiente, a través de la Agencia Andaluza del Agua, prevé invertir 1.050.000 euros, aproximadamente.

Las obras consistirán en la mejora de 500 metros del encauzamiento del río, a su paso por el municipio. En primer lugar, se llevará a cabo una limpieza general del cauce, con la retirada de piedras y restos de materiales que puedan permanecer en la zona, a pesar de la limpieza acometida

La Consejería de Medio Ambiente destinará 1.050.000 euros, aproximadamente a las obras

después de las fuertes precipitaciones. Después, se contruirán muros de escollera de 2,8 metros de altura para proteger las márgenes. Para evitar la erosión, se procederá al hormigonado de la escollera en aquellos puntos en los que se encuentra en contacto con el agua. Asimismo, se realizarán pequeñas intervenciones en el suelo para frenar la fuerza del arrastre de materiales y se instalarán pasos nuevos para permitir el cruce de un lado al otro del arroyo. Finalmente, en una de las márgenes se realizará una senda peatonal. Por otro lado, destaca la limpieza y retirada de restos de las tormentas en las fincas de cultivo y de huertas. ■



Lugar donde se desarrollan las obras.

Adsur organiza un viaje al Congreso y al Museo del Prado

Mujeres de la Sierra Sur de Jaén visitarán el Congreso de los Diputados y el Museo del Prado, gracias al viaje organizado por el área de Género de Adsur y está previsto para el 16 de septiembre.

La Asociación para el Desarrollo Rural de la comarca ha programado esta actividad para dar respuesta a una vieja demanda de numerosas mujeres de la zona que, en reiteradas ocasiones, mostraron interés por visitar la Cámara Baja y El Prado. La visita incluye también la asistencia a la sesión plenaria del Congreso. Por su carácter público en todas las sesiones del Pleno de la Cámara se reserva un número de asientos en las tribunas para que los ciudadanos mayores de edad puedan presenciarlas.

Prueba del interés que despiertan estas visitas entre la población es que un total de 82.201 personas visitaron el Palacio del Congreso de los Diputados entre julio de 2006 y junio de 2007.

Museo del Prado

Las mujeres de la comarca que viajen a Madrid podrán visitar también el Museo del Prado. De esta forma, Adsur atiende una vieja demanda del colectivo femenino de la Sierra Sur de Jaén, que ha manifestado en diferentes ocasiones su deseo de realizar este viaje.

Por ello, un elevado número de mujeres ha mostrado interés por participar en esta visita a Madrid. Una vez más se pone de manifiesto el carácter participativo de este colectivo, que siempre responde de forma satisfactoria a todas las convocatorias que se le plantean desde la Asociación para el Desarrollo Rural. ■

COMIDA TRADICIONAL ■ La cocina tradicional de los municipios de la comarca centra un encuentro al que asisten más de doscientas mujeres de la Sierra Sur jiennense

El encuentro gastronómico recupera platos de siempre

Texto: Adsur

El Encuentro Gastronómico de Género de la Sierra Sur de Jaén congregó a cuatrocientas cincuenta mujeres de la comarca, en Fuensanta. Al igual que en pasadas ediciones, consistió en una exhibición y degustación de los platos típicos de la zona. Los participantes de cada municipio presentaron en una mesa decorada para la ocasión las comidas que habían elaborado previamente. A continuación, un jurado se encargó de repasar todas las mesas para elegir la mejor. La tarea no era fácil porque la calidad y cantidad de los platos fue muy elevada. Por ello, al igual que en las ediciones pasadas, los miembros del jurado fueron incapaces de escoger un ganador y se concedió un premio a todos los municipios participantes. Estos encuentros gastronómicos terminan con la degustación de los platos presentados por parte de todos los asistentes y se convierten en una oportunidad excelente para celebrar una jornada de convivencia, a la vez que se recupera la vieja gastronomía local.

En el Encuentro Gastronómico de Género se presentaron numerosos platos típicos de la zona, en los que cobran protagonismo productos muy importantes en la comarca, como la carne y las verduras, abundantes en determinados puntos del territorio, como Castillo de Locubín o Alcalá la Real. Igualmente, destaca la repostería elaborada de forma artesanal y en Fuensanta pudieron degustarse algunas de estas delicias



Francisca Molina, Natividad Redondo, Amador Santiago, Juan Peinado y José Cazalla presentan el acto.

culinarias, que históricamente han estado ligadas a la Sierra Sur de Jaén.

Los asistentes disfrutaron con la variedad, cantidad y calidad de los platos presentados. Entre las personas que no quisieron perderse esta cita con la gastronomía local destaca Natividad Redondo, directora del Instituto Andaluz de la Mujer en Jaén. Estuvo acompañada por Juan Peinado, presidente de la Asociación para el Desarrollo Rural de la Sierra Sur (Adsur), la entidad que organiza el evento. Asistieron también varios alcaldes de la comarca, entre ellos Amador Santiago, primer edil de Fuensanta, el municipio anfitrión. ■



Degustación de platos presentados en el encuentro gastronómico.

Seminario para prevenir los conflictos familiares

La resolución de problemas y conflictos es el tema central del seminario de Mediación y Perspectiva de Género, dirigido a las mujeres y organizado por la Asociación para el Desarrollo Rural de la Sierra Sur de Jaén (Adsur).

La psicóloga Belén María Contreras ha impartido diferentes conferencias en municipios de la comarca para explicar a las asistentes qué tipos de conflictos pueden producirse en el seno familiar y, sobre todo, qué procedimiento hay que seguir para resolverlos y tomar decisiones. Una segunda

parte de las ponencias se centra en la mediación familiar, como otra alternativa más para resolver los conflictos que no han sido resueltos en el hogar.

La psicóloga entiende que los conflictos no tienen por qué ser desagradables, ya que, a su juicio, tener diferentes visiones de una situación es normal y saludable. Asimismo, apunta a la buena comunicación como herramienta imprescindible para la educación. Y para que el proceso comunicativo sea eficaz, es muy importante escuchar. ■



La psicóloga Ana Belén Contreras.



Asistentes a una de las sesiones.

II FERIA DE LA CAZA Y LA PESCA DE LA PROVINCIA DE JAÉN

IBERCAZA

CAJA RURAL JAEN



RECINTO PROVINCIAL DE FERIAS Y CONGRESOS DE JAÉN



II Feria de la
Caza y la Pesca

JAÉN
19/20/21
septiembre
2008

ORGANIZA



PATROCINA



DEBIDO OFICIAL

IDEAL

El cine de la gran pantalla llega a pequeños municipios

El Cine de Verano se convierte en una nueva oferta de ocio en las fantásticas noches estivales de Frailes, Fuensanta, Valdepeñas y Los Villares.

La Diputación Provincial de Jaén pone en marcha cada año esta iniciativa, que brinda a las personas que residen en municipios de la provincia menores de veinte mil habitantes la oportunidad de ver películas recientes sin necesidad de salir de sus entornos rurales.

Los vecinos de los cuatro municipios citados respaldan esta oferta de ocio, que les permite disfrutar de veladas nocturnas en las que se proyectan una serie de películas de producción española, estadounidense y francesa, para sofocar el calor veraniego de forma animada.

Este año, los espectadores disfrutaron con películas de diferentes géneros, desde dibujos animados hasta acción, pasando por el misterio, el drama o la comedia. Así, tanto las personas mayores como los adultos o los niños han sentido interés por estas proyecciones.

Entre los títulos de la edición de 2008 del Cine de Verano destacan los siguientes: Algo pasa en Las Vegas, Astérix en los Juegos Olímpicos, Donkey Xote, El Incidente, El Orfanato, Fuera de carta, Horton, Juno, Los crímenes de Oxford y Soy leyenda.

El "Cine verano" cuenta con un presupuesto de 221.000 euros sufragados por la Diputación y los ayuntamientos. Además, los consistorios deben aportar un espacio al aire libre con una capacidad mínima de 200 personas. ■

Esencia comarcal en la Feria de Artesanía

MUESTRA ■ Artesanos de la Sierra Sur de Jaén se dan cita en Los Villares para presentar sus artículos hechos a mano ■ Cientos de personas recorren los stands y degustan productos típicos

Texto: Adsur

La Feria de Artesanía de la Sierra Sur de Jaén volvió, un año más, a mostrar la creatividad de la comarca, esta vez en la zona del "Aeropuerto" de Los Villares. Los artesanos de distintos municipios de la Sierra Sur han tenido la gran oportunidad de dar a conocer su actividad y promocionar, de esta forma, los productos más típicos. Por lo tanto, los asistentes a la feria conocieron los valores tradicionales de una comarca que cuenta con una importante actividad artesanal. La Feria de Artesanía mostró vidrieras, ajos de Jamilena, quesos, y artículos de madera, entre otros. Asimismo, también se expusieron productos de cosmética elaborados con aceite de oliva, cada vez más importante por su conocida aportación a la belleza y, sobre todo, a la salud de quienes lo utilizan.

Actividades

Además de recrearse con los trabajos artesanales de la comarca, los asistentes a la Feria de Artesanía de la comarca disfrutaron con una programación cultural y juvenil paralela. Los visitantes pudieron contemplar el ritmo de las danzas orientales y se sumergieron en un mundo "mágico". Los más pequeños tuvieron también su hueco para el ocio y la cultura,



Artículos expuestos en la Feria de Artesanía.

La Feria mostró vidrieras y productos cosméticos elaborados con aceite de oliva

El principal objetivo es promocionar unos trabajos que forman parte de la tradición de la comarca

con la organización de diversas actividades que forman parte de la cultura de la Sierra Sur.

La Sierra Sur de Jaén destaca por la variedad de actividades artesanales que se desarrolla en sus diez municipios,

En este sentido, se mostró desde la tradicional tarea del bordado, cada vez mejor valorado, pasando por la elaboración de dulces y pasteles típicos de la zona, hasta la fabricación de sillas de madera y enea, con un toque rústico. Sin embargo, la actividad que más ha destacado, por su enorme repercusión social, cultural y económica desde tiempos remotos es, sin duda, la artesanía del mimbre.

La Asociación para el Desarrollo Rural de la Sierra Sur de Jaén (Adsur) puso en marcha el pasado mes de julio la Feria de Artesanía con el fin de promocionar unos trabajos que ya forman parte de las costumbres populares de esta comarca. ■

Adsur organiza una visita a las Calatravas de Alcaudete

Adsur trabaja en la promoción de los eventos culturales que tienen lugar en la comarca. Prueba de ello es el viaje que organizó con motivo de las Fiestas Calatravas de Alcaudete. Participaron personas de Frailes, que se desplazaron al municipio vecino en un autobús. Durante su visita, tuvieron la oportunidad de conocer una de las celebraciones más características de la comarca, que ya se ha convertido en un importante reclamo turístico a mediados de julio.

Este año, las fiestas alcanzaron su tercera edición y se celebraron los días 11, 12 y 13 de julio. Como ya es tradicional, los alrededores del Castillo Calatravo se convirtieron en el lugar más frecuentado por los alcaudetenses y turistas durante esos días.

Programación

La intensa programación desarrollada durante todo el fin de semana no defraudó a los asistentes. Una de las actividades más destacadas es el pasacalles de apertura de las fiestas, en el que participan caballeros, cómicos, farsantes, juglares, malabaristas, acróbatas, equilibristas y demás personajes del medievo. En esta actividad es fundamental el apoyo que prestan los vecinos de Alcaudete, que participan en el pasacalles ataviados al estilo de la Edad Media.

Además, se organizaron animaciones infantiles, torneos medievales, visitas teatralizadas al Castillo Calatravo, actuaciones musicales y cenas medievales, en las Caballerizas del Castillo. ■



El flamenco vuelve a conquistar al público comarcal

El Circuito Comarcal de Flamenco de la Sierra Sur ha continuado su andadura este verano por los municipios de la comarca. El coro romero Oro Verde y Sara

Torralba y su cuadro flamenco han hecho vibrar al público. La próxima cita tendrá lugar el 28 de septiembre en Fuensanta, con motivo de sus fiestas patronales. ■



El Folk del Mundo trae música y danzas de otros países

El Folk del Mundo ha llegado este año a varios municipios de la Sierra Sur, que han acogido las actuaciones de grupos procedentes de diferentes países, como Ir-

landa, Argentina, Paraguay, Sudáfrica, Polonia, Colombia y Mongolia. La música y danza características de estos países hicieron vibrar al público asistente. ■

COLECCIÓN ■ Antonio Jaén atesora una importante muestra de antigüedades ■ A lo largo de más de una década ha ido reuniendo numerosos objetos que hoy ya son historia

Un fuensanteño colecciona cientos de aperos antiguos

Texto: Adsur

Antonio Jaén siente auténtica devoción por las antigüedades, especialmente por las que están relacionadas con las tareas agrícolas. Hace una década comenzó a reunir todo tipo de artículos y hoy atesora una importante colección, formada por varios centenares de piezas. Son tantos los artículos que ha reunido, que ni el propio Antonio Jaén sabe con certeza cuántos tiene. Lo que comenzó siendo una afición se ha convertido hoy en casi una obsesión. Antonio acude con regularidad a varios mercadillos destinados a la venta de antigüedades en su afán de enriquecer su particular museo. Asimismo, cuenta con la colaboración de vecinos y amigos que le han cedido numerosas piezas.

Para Antonio Jaén, cada uno de los objetos de su colección tiene un gran valor y no se atreve a decir cuál es el más preciado. No obstante, se decanta por una vieja llave francesa, que le costó encontrar, y que le trae hermosos recuerdos de su infancia, ya que su abuela tenía una similar.

Arados, cerrojos, aperos para la recogida de la aceituna, romanas, ceberos, vasculas, monedas y un sinfín de artículos se reparten por una cochera, en la que Antonio Jaén guarda el trabajo de una década. Siente tanto amor hacia estas piezas en desuso, que,



Antonio Jaén posa junto a algunas de las numerosas piezas de su colección.

según asegura, en su testamento dejará escrito que ni sus hijos ni sus nietos puedan vender la colección. El valor de este particular museo es muy elevado, más aún si se tiene en cuenta que cada vez escasean más estas piezas y su precio en el mercado va en aumento. Antonio nunca se ha planteado cobrar una entrada para ver su exposición. Lo suyo es sólo una afición.

Sin embargo, numerosas personas, entre ellas grupos de escolares, han visitado la muestra y reconocen que se han quedado sorprendidos por la cantidad y variedad de artículos expuestos. ■



Aperos de labranza de la muestra de Antonio Jaén.

El Club de Lectura prepara su nuevo encuentro

El Club de Lectura Comarcal de la Sierra Sur de Jaén prepara su nuevo encuentro, que tendrá lugar el 17 de octubre, en Los Villares. En esta ocasión, los integrantes del club debatirán sobre el libro "La velocidad de la oscuridad" de la norteamericana Elizabeth Moon.

Esta obra introduce al lector en el mundo de un autista adulto a quien se le ofrece la posibilidad de probar una nueva "cura" experimental. El protagonista deberá decidir si se somete o no a ese tratamiento que podría cambiar por completo su forma de entender el mundo y la esencia de su personalidad. Elizabeth Moon, en "La velocidad de la oscuridad", cuenta

una historia basada en el autismo, un mundo hermético que ella conoce muy bien, ya que es madre de un hijo autista.

Visita cultural

Además de leer y comentar libros, el Club de Lectura realiza otras actividades paralelas. Así, recientemente los integrantes del club se desplazaron a Granada y Málaga para conocer mejor a Federico García Lorca y Pablo Picasso. Este viaje les llevó a Fuentevaqueros, en donde visitaron la casa natal poeta granadino, convertida hoy en un museo. Cincuenta años después del fusilamiento de García Lorca (el 4 de junio de 1986), se abrió al público esta casa, un re-



Foto de familia del grupo que viajó a Granada y Málaga.

ferente obligado para quienes desean conocer ritos, correspondencia con muchos de sus amigos, dibujos suyos y de sus contemporáneos y otros materiales muy valiosos.

Por otra parte, los integrantes del Club de Lectura tuvieron la oportunidad de visitar el Museo Picasso de Málaga. Junto

con el de Barcelona y el de París, este museo es visita obligada para los admiradores del genial pintor malagueño. Además de conocer la obra pictórica de Picasso, el club aprovechó su estancia en Málaga para visitar algunos rincones característicos de la ciudad, como la céntrica y comercial calle Larios. ■

Certamen de pintura rápida para aficionados de la comarca

Los aficionados a la pintura tienen una nueva oportunidad para demostrar sus aptitudes. Adsur convoca el Certamen Comarcal de Pintura Rápida, que tendrá lugar el día 28 de septiembre, en Jamilena. Las personas interesadas en presentarse al certamen deberán residir en algunos de los siguientes municipios: Alcaudete, Castillo de Locubín, Frailes, Fuensanta, Jamilena, Torredelcampo y Los Villares. Todos los participantes están citados el 28 de septiembre en el Ayuntamiento de Jamilena, de nueve a diez y media de la mañana, para que la organización selle el lienzo, tabla o cartón. A las seis de la tarde finalizará el tiempo de realización de pintura rápida. Las obras se realizarán con técnica libre y deberán medir cincuenta por cuarenta centímetros, como mínimo. En cuanto a los premios, el autor de la obra seleccionada en primer lugar recibirá quinientos euros y un diploma. El segundo y tercer premio estarán dotados con doscientos y cien euros, respectivamente. ■

Adsur imparte un taller de iniciación a la fotografía digital

La Asociación para el Desarrollo Rural de la Sierra Sur de Jaén (Adsur) impartirá un taller de iniciación a la fotografía digital, dirigido a personas que deseen ampliar sus conocimientos sobre esta materia. Las clases serán impartidas por María Ángeles Fernández Requena.

El curso ayudará al alumno a saber elegir una cámara digital y utilizarla correctamente y a emplear los recursos apropiados para la obtención de una buena fotografía.

El taller se impartirá en Alcaudete, en ocho sesiones de dos horas cada una y asistirá un grupo reducido de alumnos. Tendrá un carácter participativo, práctico e interactivo y contempla actividades que den rienda suelta a la creatividad sobre una base teórica.

Las personas que deseen participar tienen de plazo hasta el 23 de septiembre para realizar su inscripción. Para ello, deben contactar con el área de Cultura de Adsur, a través del teléfono 953 31 02 16 (extensión 207). ■

AFICIÓN ■ Dos tripletas de Alcalá la Real consiguen la primera posición en las categorías absoluta masculina y veterana masculina ■ **Destaca la elevada participación** en el campeonato, ya que compitieron más de doscientas personas ■ **Este deporte despierta interés tanto entre** los jóvenes como entre la población mayor

“La Verónica” gana la fase comarcal del XI Circuito Provincial de Petanca

Texto: Adsur

Ganadores indiscutibles. La Asociación Amigos de la Petanca “La Verónica”, de Alcalá la Real, ha demostrado su saber hacer en este deporte, ya que ha conseguido la primera posición en las categorías absoluta y veterana de la fase comarcal XI Circuito Provincial de Petanca 2008, con 31 y 32 puntos, respectivamente. Los integrantes de la tripleta situada en primera posición de la categoría veterana masculina son los siguientes: Domingo García, Juan López, Joaquín Ibáñez y Domingo Cano, como suplente. La tripleta ganadora en la categoría absoluta masculina son: Juan M. Castillo, Francisco Pulido, José M. Castillo y, como suplente, Juan Antonio Pulido.

El campeonato se desarrolló durante los meses de mayo y junio y ha contado con una excelente participación, lo que pone de manifiesto el interés que este deporte despierta entre la población de la Sierra Sur. En total, han participado 52 tripletas, lo que equivale a más de doscientos jugadores. Al término de cada jornada se le concedió un trofeo a los componentes de las tres tripletas mejor clasificadas en ambas categorías. Asimismo, se concedió un re-

La fase provincial del campeonato se celebró en Puente de Génave, en la Sierra de Segura

La Diputación organiza el circuito, en colaboración con Adsur y los ayuntamientos de la comarca

uerdo a cada uno de los jugadores que participaron en dos jornadas al menos.

Fase provincial

Por último, las trece primeras tripletas clasificadas en la categoría veterana y las ocho primeras de la absoluta participaron, a su vez, en la fase provincial de la competición, que tuvo lugar en Puente de Génave. Allí se congregaron más de trescientas personas procedentes de casi treinta municipios de la provincia de Jaén. Precisamente, la Sierra Sur fue la comarca que más finalistas aportó, con 110. Le siguieron la Sierra de Segura (64), El Condado (39), La Campiña (28), La Loma y Las Villas (25), y la comarca Norte (18). En cuanto a los municipios, la mayor participación se registra en Alcalá la Real. ■



Varios mayores juegan a la petanca en una de las jornadas del circuito.

Hábitos saludables y espacio compartido

El XI Circuito Provincial de Petanca está organizado por la Diputación Provincial de Jaén, en colaboración con la Asociación para el Desarrollo Rural de la Sierra Sur de Jaén (Adsur) y los ayuntamientos de los municipios que componen la comarca. Durante los meses de mayo y junio, petanquistas de toda la

provincia han participado en esta competición, con la que se pretende promover hábitos saludables y deportivos entre los jienenses, ofrecer un lugar de encuentro para los practicantes de este deporte, facilitando el intercambio humano y deportivo, y fomentar la entidad comarcal de los jugadores. Se pueden ins-

cribir personas de ambos sexos, siempre y cuando no tengan la licencia federativa de este deporte. Adsur colabora con la Diputación en la organización de este circuito y también trabajan en común en las Jornadas de Deporte Sénior, de Deporte y Mujer y en el Circuito de Campo a Través, entre otras actividades. ■

Los más pequeños practican deporte y se divierten en las Jornadas de Recreo y Ocio

La Diputación Provincial de Jaén, en colaboración con la Asociación para el Desarrollo Rural de la Sierra Sur de Jaén (Adsur), puso en marcha las XI Jornadas de Recreo y Ocio, que este año se celebraron en Frailes.

Con esta iniciativa se pretende ofrecer a los niños de la comarca la oportunidad de conocer y realizar una serie de juegos y deportes alternativos no convencionales, que no suelen practicar habitualmente.

Hockey, discos voladores, badminton, indiana, balonkorf, béisbol, waterpolo, juegos de piscina, voleibol y otras múltiples actividades con material de tipo recreativo llenan el tiempo libre de los más jóvenes de una forma



Varios niños hacen deporte en Frailes.

saludable. Estas jornadas están dirigidas a los niños que tienen edades comprendidas entre los ocho y catorce años y se celebran

en los municipios de la provincia con menos de cinco mil habitantes, en horario de diez de la mañana a una de la tarde. ■

Jornada de tiro con arco y piragüismo en El Tranco

Los aficionados al piragüismo y al tiro con arco tienen una excelente oportunidad para practicar estos deportes. El próximo 27 de septiembre se organiza una jornada deportiva en el embalse de El Tranco, en la Sierra de Segura, en la que podrán participar las personas de la Sierra Sur que estén interesadas en los deportes citados. Esta jornada se enmarca en el programa de Actividades en la Naturaleza “Descubre tu paraíso. Disfruta en el interior”, que la Diputación Provincial de Jaén ofrece a los ayuntamientos menores de 20.000 habitantes y a las asociaciones de Desarrollo Rural de la provincia de Jaén, entre ellas la Asociación para el Desarrollo Rural de la Sierra Sur de Jaén (Ad-

sur). Con esta actividad se pretende fomentar el contacto con el medio natural y ayudar a su conservación, así como divulgar actividades que faciliten el conocimiento del medio físico-biológico y que animen a la práctica de actividades al aire libre.

De igual modo, se pretende mejorar la condición física de los participantes y desarrollar la convivencia entre ellos, así como conseguir el acercamiento de los ciudadanos a los espacios naturales de la provincia. Para obtener más información sobre esta actividad, contactar con el área de Deportes de Adsur, a través del teléfono 953 31 02 16 o del correo electrónico deportes@adsur.es. ■

TIEMPO LIBRE ■ Más de un centenar de jóvenes de toda la Sierra Sur se dan cita en un encuentro, celebrado en Los Villares

Jornada de ocio y teatro para los más jóvenes

Texto: **Adsur**

Más de un centenar de jóvenes asistió a un encuentro, organizado por la Asociación para el Desarrollo Rural de la Sierra Sur de Jaén (Adsur), en Los Villares.

La actividad contó con la participación de grupos teatrales no profesionales de la comarca, que pusieron en escena obras en las que se hacía alusión a la vida de los jóvenes en la Sierra Sur.

A continuación, los asistentes disfrutaron con una gran fiesta acuática, en la que se pudieron practicar diferentes deportes, como watercesto, waterpolo y wa-

tervolej, así como disfrutar con animaciones musicales y atracciones hinchables. La diversión estuvo garantizada.

Objetivos

El Maratón de Teatro Comarcal ha nacido con el propósito de que se creen agrupaciones juveniles en cada municipio de la Sierra Sur y se inicien en el mundo de las artes escénicas y la representación. La participación de los jóvenes y el interés que han mostrado por esta actividad invitan a Adsur a pensar en nuevos encuentros que fomenten la interrelación y cohesión de la juventud de la zona. Por ello, no se



Jóvenes participantes en la jornada de ocio y teatro celebrada en Los Villares.

descarta la organización de próximas actividades de esta índole.

Entrega de premios

Por otra parte, Adsur aprovechó esta celebración para hacer entrega de los premios del Concurso Comarcal de Fotografía "Costumbres y Tradiciones de la Sierra Sur" y de la Liga Comarcal de Fútbol Veteranos Sierra Sur de Jaén, que ganó el equipo Veteranos Los Villares, C. F.

En cuanto al concurso fotográfico, los premiados son los siguientes: Francisco Ureña Hor-

nos, de Alcaudete, que recibió un reproductor de DVD portátil; Esther Muñoz Matínez, de Los Villares, a quien se le hizo entrega de una cámara digital de fotografía; y Gema Luque Higuera, de Los Villares, a quien le correspondió un MP4. Finalmente, se concedió un accésit a Silvia Carrillo Peña y su premio consistió en un lote de libros.

Apoyo institucional

El Maratón de Teatro, además de la importante asistencia de jóvenes, contó con la participación

de diferentes representantes municipales de la comarca, como la alcaldesa de Los Villares, Carmen Anguita; el alcalde de Jamilena, José Cazalla; la concejala de Juventud del Ayuntamiento de Los Villares, María José Luque; el concejal de Deportes de este municipio, Juan Maeso; y la teniente de alcalde de Fuensanta, Francisca Molina.

El apoyo que ha recibido el Maratón de Teatro pone de relieve el interés de la comarca en cohesionarse y avanzar en una única dirección. ■

Agenda de teléfonos de interés

Aca a Rea					
Ayu ta ie t	95358	0000			
rea Desarr de Ayt	953583900				
		953552217			
use y Ce tr l terp					
e e P Abacia	953582077				
B bers	953585338				
Casa de a Cu tura	953583506				
Ce tr Sa ud	953020623				
Ce tr Sa ud (a R bita)	953596125				
C re s y Te graf s	953580299				
Guardera u icipa	953580502				
Guardia Civi	953587120				
u gad y Registr Civi	953580029				
Parada de taxi	953580507				
P ica ca	953584220				
		953587141			
P idep rtiv u icipa	953584745				
Ce tr lfraci uvei	953587125				
C servat ri de sica	953232314				
Acaudete					
Ayu ta ie t	95356	0000			
rea Desarr de Ayt	953560951				
Casa de a Cu tura	953560761				
Ce tr Sa ud	953579205				
Ce tr Sa ud (a B badi a)	953560833				
C re s y Te graf s	953560303				
Guardera u icipa	953560223				
Guardia Civi	953708656				
Parada taxi	953560448				
P ica ca	953708088				
Ce tr lfraci uvei	953708037				
P idep rtiv u icipa	953561025				
Casti de cub					
Ayu ta ie t	953591364				
rea Desarr de Ayt	953591364				
Casa use	953260629				
Ce tr Sa ud	953590606				
C re s y Te graf s	953590309				
Guardia Civi	953591085				
P ica ca	953591364				
Fraies					
Ayu ta ie t	953593002				
rea Desarr de Ayt	953593002				
C su tri dic	953593405				
Guardia Civi	953594153				
P ica ca	953593002				
Fue sa ta					
Ayu ta ie t	953565000				
rea Desarr de Ayt	953565000				
C su tri dic	953563022				
Guardia Civi	953704060				
P ica ca	953565000				
aiea					
Ayu ta ie t	953566001				
rea Desarr de Ayt	953566001				
C su tri dic	953566232				
Guardera u icipa	953417208				
Guardia Civi	953417137				
P ica ca	953566001				
		675918751			
arts					
Ayu ta ie t	953704005				
rea Desarr de Ayt	953703001				
Casa de a Cu tura	953700141				
Ce tr Sa ud	953702756				
Cru Ra	953550752				
C re s y Te graf s	953551605				
Guardera u icipa	953700134				
Guardia Civi	953704060				
u gad y Registr Civi	953550149				
Parada taxi	953550723				
P ica ca	9537 00001				
Ce tr lfraci uvei	953702863				
P idep rtiv u icipa	953702657				
T rrede ca p					
Ayu ta ie t	953567000				
rea Desarr de Ayt	953567000				
Casa de a Cu tura	953568649				
Ce tr Sa ud	953567006				
C re s y Te graf s	953567332				
Guardera u icipa	953411097				
Guardia Civi	953568562				
P ica ca	953415000				
Ce tr lfraci uvei	953568649				
Va de pas					
ADSUR	953310216				
Ayu ta ie t	953310111				
rea Desarr de Ayt	953310111				
Casa de a Cu tura	953311081				
C su tri dic	953311012				
C re s y Te graf s	953311408				
Guardia Civi	953310112				
P ica ca	953310111				
s Vi ares					
Ayu ta ie t	95332 0005				
rea Desarr de Ayt	953320005				
Casa de a Cu tura	953323215				
C su tri dic	953320688				

Receta típica de Alcalá la Real, extraída del libro "El fogón del Sur". Autores: Manolo Rincón y José Oneto



Tortilla de verdolaga

Una vez que estén bien cocidas, se pasan a una escurridera para que desprendan toda el agua. En una sartén, vamos a hacer un sofrito con los ajos muy picaditos.

INGREDIENTES:

- 500 gramos de verdolagas
- Tres dientes de ajo
- 150 mililitros de aceite de oliva

PREPARACIÓN:

En la lumbre, como es tradicional, ponemos una olla con agua y su sal correspondiente. Cuando hierva, echamos las verdolagas, previamente arregladas.

Cuando esté hecho, reservamos un poco de aceite, donde echamos las verdolagas ya cocidas y troceadas. A continuación, batimos los huevos en un bol, donde mezclaremos la verdura. Con el aceite que habíamos reservado al principio, hacemos una sola tortilla grande, para repartir en porciones a todos nuestros comensales.



Opinión | Por Juan Peinado Castillo - Presidente de Adsur

El mundo rural afronta una nueva etapa de desarrollo

La Dirección General de Desarrollo Sostenible del Medio Rural publica este mes el Decreto que regula la selección de los Grupos de Desarrollo que se encargarán de gestionar el nuevo Programa de Desarrollo Rural de Andalucía 2007-2013. En esta nueva etapa, se hará especial hincapié en que la sociedad rural participe activamente en la toma de decisiones y en el desarrollo de su territorio. Las bases se sentaron en el proyecto Nueva Estrategia Rural para Andalucía (Nera), que se desarrolló durante el pasado año y que consistió en una puesta en común de todos los agentes sociales acerca del presente y futuro de cada comarca.

Recientemente, se celebraron en Antequera unas jornadas de coordinación, presididas por el director general de Desarrollo Sostenible del Medio Rural, José Luis Sánchez Teruel, y el presidente de la Asociación para el Desarrollo Rural de Andalucía (ARA), Miguel Castellano. Allí se destacó la necesidad de poner en marcha el nuevo programa cuanto antes, para responder a las expectativas que tiene el medio rural. Tanto Sánchez Teruel como Castellano insistieron en que los Grupos de Desarrollo asumirán un papel importante como dinamizadores de las economías rurales y como representantes de la sociedad de los territorios en los que trabajan; una sociedad que demanda políticas cercanas y más participación. Los Grupos de Desarrollo han sido los protagonistas de la revolución que ha experimentado el medio rural en la última década. La Sierra Sur de Jaén también es partícipe de esta re-

volución, algo que se traduce en la dotación de nuevos servicios sociales y de infraestructuras de comunicación necesarias para la vertebración comarcal. En términos económicos, la revolución queda patente en la creciente diversificación y en el auge que experimentan algunos sectores, como el turismo. En este sentido, el Plan de Turismo Sostenible, que se desarrolla en estos momentos, ayudará a esta comarca a despegar definitivamente en el panorama turístico. Las políticas de desarrollo rural han cohesionado el territorio comarcal y han diversificado la economía rural, con el incremento de la renta y el empleo, gracias a la creación de nuevas empresas y a la puesta en valor del patrimonio.

Nuevo marco

El nuevo Programa de Desarrollo Rural de Andalucía pretende continuar en la misma línea que el anterior, aunque adaptándose a la evolución de los tiempos. José Luis Sánchez Teruel ha adelantado que, en el próximo periodo, se hará especial hincapié en todo lo que esté vinculado con la agroindustria y la modernización de la agricultura. También se prestará especial atención a las energías renovables y servicios de carácter social, que son muy demandados en el mundo rural y conllevan la creación de empleo y riqueza. El nuevo programa también aspira a mantener a la población en su territorio, apostando por la diversificación de la economía y la mejora de la calidad de vida. Sus objetivos prioritarios son el aumento de la competitividad de los sectores agrícola, ganadero,



Las trabajadoras de la cooperativa "El Nacimiento", de Frailes, elaboran embutido artesanal.

forestal y agroalimentario; la mejora del medio ambiente y el entorno rural y la diversificación y mejora de la calidad de vida en las zonas rurales.

El gasto público previsto en el programa alcanza los 3.764 millones de euros. En concreto, la región andaluza recibirá 1.881 millones de euros procedentes del Fondo Europeo de Desarrollo Rural (Feader), lo que supone un catorce por ciento más que en el marco anterior (2002-2006). A esto hay que sumar otros fondos que aportan el Gobierno y la propia comunidad autónoma. En total, es un amplio presupuesto, que abre muchas oportunidades para los habitantes de las zonas

rurales de Andalucía. La Sierra Sur de Jaén afronta el nuevo marco con optimismo y con la expectativa de superar los resultados obtenidos durante el marco precedente, aunque los logros del anterior periodo son muy positivos. Lo más significativo es que por cada euro concedido en concepto de ayudas se han generado 2,6.

El Proder de Andalucía ha dotado al medio rural de capacidad de respuesta para superar sus desequilibrios socioeconómicos y medioambientales más acuciantes y afrontar nuevos retos. Este programa ha promovido el desarrollo basado en los recursos del territorio y ha favorecido

la diversificación económica de las zonas rurales. Los datos del Proder en la Sierra Sur apuntan a la presentación de más de cuatrocientas solicitudes, a la aprobación de más de doscientas y a la creación de más de trescientos puestos de trabajo. Por municipios, la mayor parte de las subvenciones se ha concedido a proyectos de Alcalá la Real, seguido de Alcaudete y Martos.

Los fondos del Proder han contribuido a la creación y modernización de empresas de sectores tan distintos como el del mueble, industria agroalimentaria, turismo, comercialización agraria, patrimonio y medio ambiente. ■



Tierras de
Romance y
Leyendas
SIERRASURDEJAEN